

ELŐFIZETES

HELYBEN:  
Egy évre ..... 24 korona.  
Egy hóra ..... 2 korona.

VIDÉKEN:  
Egy évre ..... 28 korona.  
Egy hóra ..... 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK.  
6-hasábos petit sor egyszer 20 fill.  
minden következőnél 16 fillér.

# ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült  
vasutak palotájában.  
TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-  
Társaság.  
József főherceg-ut 22. sz.  
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1914.

FŐSZERKESZTŐ:

STAUBER JÓZSEF

Csütörtök, április 9.

**Mai számunk főbb közleményei:**

- Udvari élet Durazzóban.
- Függetlenségi vezérek Oroszországban.
- Elhalasztott közgyűlési döntés.
- Éjszakai kaland a villamos koosiban.
- A szerelmes Pégoud.
- Felmentették Donó Árpádot.
- Nem lesz városi kenyérgyár.
- Fegyveres harc a végrehajtásnál.
- A husvétli football mérkőzések.
- Az új gépüzemigazgató.
- Meghiusult kém-szöktetés.
- Négy heti fogház — tréfából.
- Tarkaságok.

## Az elfelejtett törvény.

Arad, április 8.

Vannak nekünk jó törvényeink is, — és úgy látszik, azokról tudunk a legkevesebbet. Ez érthető is. A hibásan született, be nem vált és kellemtelen törvényeket egyre hánytorgatják a panaszok, zugolódások. A jó törvényeket pedig annyira elhanyagolják, hogy azok néha — végrehajthatatlanok maradnak.

Igy maradt végrehajthatatlan egy törvényparagrafus, a melyről Kehrer Károly tanfelügyelő Aradvármegye közigazgatási bizottságának tegnapi ülésén, nagy csodálkozásra, lerántotta a leplet. E szerint minden község tartozik a községi iskola részére az összes növendékek tankönyveit beszerezni. Ezt a községek eddig elmulasztották, hanem, úgy látszik, arra az álláspontra helyezkedtek, hogy a ki a

tudományt szomjazza, az vegye meg annak forrásait is.

A nyugat egyes államaiban ennél is előbb járnak. Ott a középiskolai oktatás is ingyenes, nemcsak a népiszkolai: ott a középiskola növendékeinek könyveit is az állam veszi és adja ingyen a diákoknak. Milyen irigykedéssel fog ezekre az államokra gondolni egy sereg szülő, akiket az iskolaév elején valósággal anyagi zavarokba ejtenek a halomszámra előírt, új meg újabb bővített kiadásokkal drágított iskolakönyvek, hivatalos formákban előírt füzetek, rajzeszközök és egyebek!

ÉS ami a városi szülőnek a néhány korona, az a falusi földhöz ragadt parasztnak a néhány hatos, a mibe az ábécéskönyv, a nyelvtan, a földrajz kerül. Jegyezzük meg, hogy nálunk az ország lakosságának egy része kényszerből küldi, kergeti a gyerekeit az iskolába. Sőt van egy rész, amely így is iskolázatlanul, tudatlanságban hagyja a cseméjét. Már most el lehet képzelni, mennyire növeli az ilyenekben az iskolázató kedvet, ha a gyerek számára még könyvet is kell venni!

A községek háztartását ettől a kiadástól nem kell féltetni. Kétségtelen azonban, hogy igazság szerint ezt is az államnak kell viselnie, a mint hogy most már nem szorul bizonyításra, hogy a népoktatás állami feladat. Ha már az új állami iskolák

szaporítása oly lassu tempóban halad előre, — ha ugyan egészen nem pihen — akkor legalább azon a téren teljesítse kötelességét az állam, a hol a meglévő állami és községi iskolák funkcióját tökéletessé kell tenni.

Sajnos, hogy ennek az értékét is csak a politika kedvéért becsülik meg. Az irni-olvasni tudás haszna azóta kezd kedvessé lenni, amióta ez a választójogra minősít. Analfabéta-tanfolyamokat rendeznek, öregeket oktatnak, hogy majd a vizsgáló-bizottságok előtt megállják a helyüket. Nos, ha már az elemi ismeretek tudása a politikai érettség és megbízhatóság első alapfeltételévé lett, akkor gondoskodni kell arról, hogy az emberek már gyermekkorukban részesevé legyenek ezeknek, és ne csak úgy, ahogy, hanem alaposan szedjék be magukba mindazt, ami gondolkodó, öntudatos lényekké emeli őket.

Az ország jövőjére sokat várnak a magyar tanítóktól, épügy, mint Bismarck a porosz iskolamesterektől. Helyén való, hogy a tanfelügyelő, aki ennek a várakozásnak hivatalos kifejezője és számon kérője, megkövetelje egyúttal a hatóságoktól, községektől azokat az eszközöket, a melyek a tanító mesterségéhez szükségesek. Hogy e tekintetben nem voltak ideális állapotok, bizonyítja Kehrer Károly tanfelügyelő tapasztalatai közül például az, hogy egy-egy elemi

## A végrendelet.

Írta: Ifj. Hegedüs Sándor.

Pár hét mult el azután, hogy én legszomorubb kötelességemnek eleget tettem és eltemettem Gassyt, a nagy lélekbuvárt. Ujra ott voltam lakásán, az ő árván hagyott dolgozószobájában, magukra hagyott műszerei között, amelyeket ezentúl nem fog használni senki sem, de még ha akarná sem tudná, mert azt a titkot, hogy azok a rejtélyes műszerek minő célra és minő anyagból készültek, azt a titkot magával vitte Gassy. Meghatva nézegettem a tárgyakat, aztán a hatóság embereivel nekiálltunk és leltározni kezdtünk.

Voltak műszerek, tárgyak, amiket felismertünk, de voltak aztán nagy számmal olyan dolgok, amikről még csak sejtelmünk sem volt, hogy mi lehet és mire szolgálhat. Érdekes munka volt annak a nagy dolgozószobának leltározása, amely a maga nemében nem volt más, mint egy speciális muzeum, amelyben össze voltak gyűjtve mindazon tárgyak, amelyek egy lélekbuvárnak szükségesek, hogy méréseit, kutatásait végrehajthassa. Szomorú szemekkel néztem e tárgyakat és láttam, amint az egész most széjjelesik, elpusztul.

A legnagyobb energiák is ugyanazon törvény alatt állnának, mint a legkisebbek? Mindenik csak ideig-óráig való! Legjobban a mohamedánok szent könyve mondja ezt meg: „Minden megjön és minden elmúlik!” Gassyt is meghozta az idő és az ő nagy energiája is tovatűnt. Utána is maradt egy csomó megoldott rejtély, meg egy csomó feldobott kérdés.

Épen ezen gondolkoztam, mikor az egyik hatósági ember, aki a műszerek lajstromát végzezte, odajött hozzám és így szólt:

— Uram, én befejeztem a műszerek följegyzését, de őszintén bevallva, minden egyes műszernél az az érzésem volt, mintha egy anyagban kifejezett kérdéssel állnék szembe, amelyre én megfelelni nem tudok! De sem én, sőt azt hiszem, más sem lesz képes ezekre megfelelni.

— Lehet, — válaszoltam.

— De akkor ki oldja meg majd ezt a sok rejtélyt?

— Az idő! feleltem.

Erre emberem elhallgatott és újra munkához látott.

Egyszerre csak lelkendezve állott elém:

— Most találtam uram valamit és azt is tudom, hogy ez mi.

Ezzel elém tartott egy üvegbe zárt fémdarabot.

— Majdnem egy milliót ér ez, ami a kezében van most!

Megnéztem, tényleg emberemnek volt igazza, egy hatalmas darab rádium-fém volt, amit Gassy készített magának kísérleteihez. Jóformán ez volt az egyedüli dolog, amit azonnal felismertünk.

Ekkor egy kis szekrényre bukkantunk, a melynek csak kis vasajtaja látszott ki a falból és oda volt az befalazva vastestével. Felnyitni a szekrény vasajtáját nem voltunk képesek, mert azon nem volt kulcslyuk, sem semmi fogantyú. Azonnal tisztában voltunk, hogy ez a rejtett szekrény csak valami rugóra, vagy va-

lami titkos csavarra nyílik fel. Ezért elhatároztuk, hogy megfigyelünk minden tárgyat a teremben és aztán valahogy csak rájövünk, a rejtett szekrény nyitjára.

Es ime a véletlen is kezünkre játszott. Egyik emberünk leejtette szemüvegét és hogy megtalálja, megfogta a függő csillárt és lefelé húzta, alig jött a csillár egy félméterrel lejjebb és egyszerre csak, mint egy varázsütésre, fel pattant a rejtett nyílás ajtaja. Meglepetve néztük az érdekes fordulatot és mindnyájan a rejtett szekrényhez siettünk.

Egy mély nyílás volt az, amelynek acél oldalfalai voltak, a mélyedésben nem volt sem kincs, sem aranypénz, vagy drágakő, amint azt embereim képzeltek; csupán egy fakazetta, a mely le volt peccsételve.

Csodálkozva néztük az érdekes tárgyat és felszólítottam a hatóság emberét, hogy törje fel a peccsétet és nézze meg, mit rejt magában a szekrényke. Ő engedelmessékedett és felnyitotta a kazettát. Egy levélboríték volt abban és a boríték felzetén e szó állott: „Végrendeletem!” Meghatva álltunk helyünkön és én kezembe vettem Gassy utolsó irását, felnyitottam a borítékot, aztán olvasni kezdtem a lélekbuvár végrendeletét, amely így szólt:

— Nem egy emberhez szól ez a pár sor, de mindenkihez, aki a nagy, küzdő emberiséghez tartozik. Nem jóslatok azok, amiket itt mondok, de már megoldott kérdések, melyeket örökül hagyok a küzdő embereknek. De hogy e pár szó minél rövidebb legyen, azért kezdem a dolgot a legfontosabb észlelettemnél:

iskolában még karácsony táján se volt tankönyve a gyerekeknek!

Mialatt pedig a tanfelügyelő fölfedezése fölött való örömről leírjuk, nagyobb tisztelet támad bennünk a mi öreg, fakult törvényeink iránt és azt gondoljuk: ki tudja, mennyi üdvös van még bennük, a mire ráfeküdt az idők pora, és a mit a jószándék valamennyiünk javára a napvilág elé áshatna ki!

### Udvári élet Durazzóban.

(Vilmos fejedelem vendégei. — Albán kamarások. — Az olasz befolyás.)

Távirati tudósítás.

Durazzó, április 8.

Olaszország az 5 kitarító munkásságával és áldozatkészségével teljesen ura lett a helyzetnek Albánia gazdasági életében. Minden vállalkozást a kezébe ragadott, mert Ausztria (és hozzátehetjük: Magyarország is), keveselte az albán üzletet. Ki épít ma utakat Albániában? Az olasz. Ki létesít automobil járatokat? Az olasz. Ki rendez be világítótelepeket, áramfejlesztőket, ki épít meg minden közművet, ki alapít gyárakat? Az olasz, mindent csak az olasz. Ezért lesz Albániában az olaszoké a jövő. Az olasz felsőbbség az udvartartásban is érvényesült. Castoldi, a titkos kabinet olasz tagja magas, szélesvállú óriás, tapasztalt, ravasz, jó svádájú ember, az osztrák Buchberger ellenben finom, sápadt, meggörnyedt, udvarias és tapasztalatlan ifjú, aki szinte bocsánatot kér, hogy a világon van.

A mi a külső és belső politikát illeti, az ezidőszerint tudvalevően épenséggel nem mondható kedvezőnek, de legalább a fejedelemnek a néphez való viszonyáról lehet jobbat mondani. Eleinte úgy látszott, mintha a fejedelem és a családja elzárkózna a bennszülöttektől s a magával vitt környezettel idegen szigetet akarna alkotni, de ez nem tartott sokáig. A mint ugyanis észrevette Vilmos fejedelem, hogy ez a szándék a népnek nem szimpatikus, kinevezett albán kamarásokat és megkezdte az udvari ünnepeket.

Legelőbb is az előkelő társaság hölgyeit hívta meg, körülbelül huszat. A hölgyek pompás népies viseletükben jelentek meg az udvarnál és olyan tapintatosan viselkedtek, mintha valamennyien udvari légkörben nőttek volna föl. Más alkalommal százharminc urat hívott

meg udvarába a fejedelem, a nemeseken kívül nagyalású tisztviselőket, katonatiszteket és papokat Durazzóból és a környékről. A vendégek kivétel nélkül a legfinomabban viselkedtek most is, pedig volt közöttük akárhány, aki az európai kulturát, szokásokat és etikettet egyáltalán nem ismeri. A fejedelmi párt nagyon kellemesen lepte meg minden, amit az első fogadásokon tapasztalt s ez lehetségessé teszi, hogy a fejedelmi család és a nép igen gyorsan megbarátkozzék. A fogadásokon a fejedelmi pár gyakran beszélgetett albán nyelven.

A fejedelem felesége a gyermekek szívét is megakarja nyerni. Nemrégén nagy kalácsütést rendezett és maga osztotta ki a gyermekeknek az izletes süteményt, azonkívül megajándékozta őket a fejedelmi család arcképével is. Erdeklődött a katolikus iskolánövér munkássága iránt is, mert az a terve, hogy az 5 segítségükkel nagy árvaházat alapít a háboruban elesett katonák árváinak. Ha semmi intrika közbe nem veti magát, a fejedelmi család és a népe között rövid idő alatt nagyon szoros barátság fog kifejlődni.

### Függetlenségi vezérek

### Oroszországban.

(Tüntetés a hármasszövetség ellen. — Megerősítik és cáfolják a hírt.)

Fővárosi tudósítónkól.

Budapest, április 8

Arról a tervről, amely a minap pattant ki, hogy tudniillik Károlyi Mihály gróf vezetésével az orosz birodalmi gyűlés meghívására egy sereg függetlenségi képviselő elmegy az orosz fővárosba tüntetni a hármasszövetség ellen és az orosz barátság, helyesebben a hármasszövetség mellett, a függetlenségi lapokban a legellentétebb vélemények olvashatók. Az egyik vélemény szerint a tervről a függetlenségi pártban semmit sem tudnak; a másik vélemény szerint való igaz a pétervári utról szóló hír. Ma a Budapest, Kossuth Ferenc lapja azt írja, hogy előkelő forrása, aki tegnap a leghatározottabb formában megerősítette a pétervári ut tervét, a következőképpen nyilatkozott:

— Nagy megütközéssel tárgyaltuk a függetlenségi klubban a bécsi lapok és a kormány sajtójának fenyegető magatartását.

Ujból mondom, elmegyünk Pétervárra, akár tetszik nekik és a nálunknál nagyobb hatalmasságoknak, akár nem.

Nekünk az a meggyőződésünk, hogy gazdasági és egyéb érdekeink azt követelik, hogy szakítsunk azzal a politikával, mely ellenségünké tette szomszédainkat és barátainkat s amely a hármasszövetség érdekében kizsákmányolta az országot.

— Az egész pártnak ez a fölfogása? — kérdezte tudósítónk.

— Nem, de a párt tulnyomó részéé. Ezt a kérdést egyébként behatóan megvitattuk a legutóbbi delegátusjelölés előtt s akkor abban állapodtunk meg, hogy tetszés szerint főtarthatja a párt minden tagja régebbi álláspontját. Elvül állítottuk föl azonban, hogy

Apponyi Albert grótot kivéven, csakis olyan delegátusokkal képviseljük a pártot, akik a hármasszövetségnek nem barátai

s ennek a fölfogásuknak határozott formában kifejezést is fognak adni a külügyi vita alkalmával. Így is történt s ez a helyzet marad változatlanul az új delegációban is.

— A párt jelöltjei a régié maradnak?

— Igen. Semmi okunk sincs rá, hogy mások jöjjenek a helyükbe.

— Még egy kérdést. Van abban a hirben valami valószínűség, hogy a дума képviselők azzal fognak kedveskedni magyar vendégeiknek, hogy a pétervári hadi muzeumból megszerzik az ott őrzött Rákóczi-lobogókat és negyvennyolcas zászlókat s átadják nekik a látogatás emlékéül?

— Hallottam róla, úgy tudom, orosz lapok irtak is erről. Ha úgy lesz, drága és becses ajándékokhoz jutunk.

Igen érdekes, hogy ezzel az előkelő forrásból származó határozott kijelentéssel szemben más függetlenségi képviselő, Beldául Beck Lajos, a függetlenségi párt igazgatója azt mondja, hogy a tervről beszéltek ugyan, de annyira nincs konkrét formája a dolognak, hogy erről még nem is lehet komolyan beszélni.

A Magyarország még messzebb megy a cáfolásban és azt írja, hogy bécsi és budapesti lapok ma azt a hírt közölték, hogy Károlyi Mihály gróf vezetése alatt a függetlenségi képviselőknek egy csoportja Pétervárra fog utazni, a дума ülésére. Ez a hír semmiféle alappal nem bír, mert a függetlenségi pártban pétervári utazásnak még csak a terve sem merült fel.

— Nincs csoda és nincs lehetetlenség, minden csak energia kérdés. Az energia hatalmas végtelen, csak a tudomány eszközei gyarlók.

Az ember alsóbbrendű lény, de energiája révén a leghatalmasabb tényezője lehet a mindenségnek. Az egész világ anyag és ebben az óriási anyagbirodalomban csak egy csoda él és ez a csoda az emberi lélek. Ez a világ legnagyobb, legszentebb csodája és legnagyobb hatalma. Az emberi lélek, mely egy önálló egész és részese a mindenségnek. Minden léleknek van sulya, alakja, kiterjedése és karaktere. Valójában egy lélek sem több, mint a másik, csak az energia által lesz mássá, többé, hatalmasabbá a másiknál. Egyszóval az energia a lélek mozgató ereje, amely nélkül nincsen semmiféle lelki élet. A test egy másodrendű tényező és a lélek szerény foglalatja, hogy az a tulvilágban elhelyezkedhessék.

A magikus tudomány minden része igazságon alapul, csak még ismeretlen az emberek előtt, ezért fantasztikus és mesészerű. A gnomok, sylphek és sátánok, csak úgy létező energiák, mint az ismert többi Erők. És ezeknek való értékét is meg fogja állapítani az az Energia, mely az emberi lélekben lakik.

Azért mindenki, aki csak öntudatnál van, folyton és szakadatlanul arra törekedjen, hogy energiájának felhasználásával igyekezzék kutatni, keresni az emberi lelket. De kezdje ezt el mindenki saját lelkénél, mert csak az önléleknek és saját képességeinek jól megismerése után foghat hozzá ahhoz, hogy idegen lelkeket megismerhessen, vagy megérthessen. És minthogy nincs más csoda a földön, mint

az emberi lélek, ezért minden csoda ebből fakad, ezért aki keresi és kutatja, helyes uton haladva az emberi lelket, az sorra fel fogja tárni a világ előtt az ő való értékükben azokat a dolgokat, melyeket a világ csodáknak nevez!

— Emberek legyetek büszkéek, hogy a föltettek élő nagy Erő benneteket lélekkel ajándékozott meg, mert ennél nagyobb szerű dolog nem él soha az egész világegyetemben. Ezért becsüljétek meg az emberi lelkeket és mindenkor és minden körülmények között tiszteljétek és féljétek a Nagy Erőt, mely azt nektek adta.

Eonyiból állott Gassy végrendelete. Nem volt abban semmi intézkedés, az anyagi kérdésekre vonatkozólag az egésznek az ő elméletének áttekintése volt.

Meghatott lélekkel álltunk ott mindnyájan, én, aki őt oly hosszú időn át ismertem és a többiek, akik őt az életben sohasem látták. És csodálatosan, dacára annak, most mind rá gondoltunk és ugyanaz az érzés szállott meg mindnyájunkat, amely betöltötte egész bensőnköt és oly hatással volt ránk, mintha valaki közvetlen előttünk megjelenve, arra intett volna bennünket, hogy feláldozva mindent és eldobva mindent, ami földi, minden energiánkat arra fordítsuk, hogy valami szent, az emberiség érdekeit előmozdító dolgot csináljunk.

Hallgatagon álltunk elő egy darabig, de egyikünknek sem jutott eszébe, hogy a munkát folytassa. Egyszerre csak a legfensőbb hivatalnok, ez a száraz lelkű bürokrata így szolt hozzám:

— Uram, én azt hiszem, hogy mi nem jó nyomon járunk!

— Miért? — kérdeztem.

— Csak azért — felelt ő — mert én azt hiszem, a legokosabb dolog lesz, amit mi tehetünk, ha mi itt nem nyulunk semmihez, mindent szépen visszateszünk a helyére aztán én, mint a városnak egyik meglehetősen az ismert embere, azt fogom tanácsolni, hogy a város vegye át a lélekbuvár házat és azt úgy, ahogy most van, tartsa fenn! Ki tudja, idővel, talán, majd akad ember, aki meg tudja oldani ezeket a rejtvényeket és különös műszereket és majd folytatni fogja a megkezdett munkát, addig pedig maradjon minden úgy, ahogy most van. Ez a munka úgy sincs időhöz kötve. Az emberiség nagy életében száz év is csak egy perc és ki tudja, mennyi időre lesz szükség, míg az elköltözött helyére egy új embert állít a Nagy Erő!

Mélyen meghatva ragadtam meg az ismeretlen ember kezét. Igen uram, ez az egyetlen, amit tehetünk. Gassyék örökösei, vagy csak legtávolabbi rokonai nem maradtak és így ez az egész ház legyen a városé. A milliót érő radiomot, amely ismert fém, azt eladjuk és abból fenntartjuk ezt az ő kis birodalmát, úgy ahogy ezt ő lakta, ahogy ő benne élt. Mert ha igaz a lélek el nem muló hatalma, akkor ő úgy is vissza fog térni idővel valami alakban ide, hogy félbehagyott munkáját folytassa!

A terv megvalósult és Gassy háza ma is áll; érintetlenül, tisztán, úgy, ahogy ő hagyta, mert nemcsak az egész város, az egész emberiség, de azt hiszem még a nagy lélekbuvár csodaterő lelke is örökdió felette.

## A szerelmes Pégoud.

(Üldözi a berlini rendőrség. — A német aviatika féltékenysége.)

Távirati tudósítás.

Berlin, április 8.

A kitűnő francia pilóta, a kinek a nevé-  
től még csak néhány hónappal ezelőtt is hang-  
gos volt mind az öt világrész, a mióta Olasz-  
országban is bemutatta halálos veszedelmekkel  
járó művészetét, ujabban igen rossz és kelle-  
metlen korszakát éli pályafutásának. Ismeretes,  
hogy Milánóban azzal vádolták meg, hogy az  
olasz D'Almistro-nak eladott repülőgépet úgy  
elrontotta, hogy az olasz aviatikusnak okvetle-  
nül le kellett volna zuhannia, ha azzal az  
aeroplánnal fölszáll és megkísérli a levegőben  
a halálos fordulatot. Tudott dolog az is, hogy  
Pégoud-ot följelentették, ki is hallgatták és  
még az után is, hogy Pégoud emberi lehető-  
ség szerint igazolta ártatlanságát, akárhová  
megy, mindég ott kísért nyomában az a gyanu,  
hogy a művészetére való féltékenységből és  
haszonlesésből csaknem embert ölt. Emiatt nem  
akarták neki legutóbb megengedni, hogy Mün-  
chenben felszálljon és bemutassa a bajoroknak  
a halálfordulást.

A minap Pégoud a berlinieket ejtette ánu-  
latba vakmerő mutatványával. Am azok az  
ujságok, amelyek állandóan szitják a gyűlölkö-  
dést Németország és a köztársaság között, azt  
sem tudták jó szemmel nézni, hogy Pégoudnak  
oly nagy a sikere Berlinben. S most már csak-  
nem valamennyi német lap Pégoudnak egy  
ujabb kellemetlen ügyét szellőzteti.

A Flugsportliche Rundschau szerint Pé-  
goud, amikor nemrég Johanniszthalban tartóz-  
kodott, megismerkedett egy fiatal német leány-  
kával és a jó családból való leányt sikerült  
reávennie, hogy a szállóban meglátogassa. A  
következő reggel a fiatal leány, aki még jófor-  
mán egészen gyermek, elkísérte Pégoudot a  
repülőterre, sőt egyizben föl is szállott vele a  
francia pilóta egyik merész próbarepülésénél.  
A mikor a pár visszatért a földre, már ott várta  
őket a leány apja, aki igen erős hangon tett  
szemrehányást Pégoudnak. A rendőrség jegy-  
zőkönyvet vett föl az esetről.

Ezek a vádak fölötté meglepték Pégoudot,  
akit már Münchenben ért ez a legujabb gya-  
nusítás. A francia aviatikus kijelentette, hogy  
az egész hírből egy szó sem igaz s főképen  
arról beszélni sem lehet, hogy ő a kis leányt  
a veszedelmes repülőpróbán magával vitte vol-  
na. Ép ily kevéssé igaz az, hogy a leány apja  
durván bánt volna Pégoud-val.

Egyik-másik lap s különösen a szocialista  
Vorwärts védelmébe veszi Pégoud-ot és ismer-  
teti azokat a kellemetlenségeket, amelyekkel a  
francia pilótát Berlinben s egész Németország-  
ban fogadták a lapok és a hatóságok. A szo-  
cialista ujság ezzel a címmel: Mire jók ezek a  
tűszurások? — nagyobb cikket irt az ügyről s  
egyebek közt ezt mondja: Talán a francia pi-  
lóta személyével kapcsolatosan alkalmazott ud-  
variatián eljárás arra szolgál, hogy megbosz-  
szulják az orosz földön fogságba ejtett német  
aviatikusok ügyét? Ez ép oly alávaló, mint  
ostoba eljárás volna. Ha a német vezetőkörök  
mindenkép nevétségessé akarják tenni magu-  
kat, akkor legalább olyan alkalmat keressenek,  
amikor a nevétségességbe nem rántják maguk-  
kal a német népet is.

De foglalkoznak a német lapok Pégoud  
szereplésével más nézőpontból is. Igen sok uj-  
ság s egyebek között a Hamburger Nachrichten,  
azt írja, hogy nagy kár a francia pilótát olyan  
fokban ünnepegni, a hogyan a németek teszik,  
mert jobb volna, ha a lelkesedésüket inkább a  
német pilótákra pazarolnák. Szót kell emel-

nünk, írja őszintén a hamburgi lap, nemzeti  
tekintélyünk és a német aviatika érdekében az  
ellen, hogy egy idegen tiszteletére ilyen ör-  
jögő ünnepségekben vegyen részt a németiség.

Kissé különösen hat a német lapok harci  
lármája közepette az a hír, a melyet a berlini  
Lokalanzeiger tett közzé Hirth német aviatik-  
usnak ama repüléséről, a melyet Gotha és  
Marseille között végzett. Eme hír arról szól,  
hogy a franciák, hatóságok és magánosok  
egyaránt, mily őszinte csodálkozással és kitűn-  
tető szíveséggel fogadták és ünnepezték a né-  
met pilótát, a mikor francia földön járt. S nem  
történt meg vele az, a mi Pégoud val Ham-  
burgban, a hol megtiltották a fölszállását azzal  
az ürügygel, hogy a repülőterre igyekvő  
óriás tömeg bizonyára letaposná és tönkretenné  
a — vetéseket.

## Elhalasztott közgyűlési döntés.

(Rendkívül ülés elé kerül a textil-gyár  
és gázgyár ügye.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, április 8.

Arad város ma délutáni közgyűlésén, ame-  
lyen Urbán Iván báró főispán elnökölt, többek  
között foglalkoztak az aradi Hungária textil-  
gyár telekeseréjével és a gázgyár szerződésé-  
nek meghosszabbításával s mindkét ügyben  
ugyanolyan határozatot hoztak. Tudvalévő, hogy  
a textilgyárnak adott telek egyik részére szük-  
sége volna a városnak a honvédtüzérlaktanya  
céljaira. A telek ellenében a város a gyárral  
szemben adna másik ingatlant, mivel azonban  
a textilgyár telke értékesebb, a várostól  
36.000 korona ráfizetést kérne, illetve a  
telkén lévő telekkönyvi korlátozás törlesé-  
vel is beérné. A közgyűlés már két iz-  
ben elhatározta, hogy a telekeserére nem fizet  
rá. A textilgyár beadott ujjab ajánlatát  
most ismét a közgyűlés elé vitte Lőcs Rezső  
tanácsnok referálása mellett. A tanács azt aján-  
lotta, hogy fogadja el a közgyűlés a javaslatot,  
mert a telekre a tüzérlaktanyához okvetlen  
szükségünk lesz.

Nagy Sándor dr. megmaradt régi ellenzéki  
álláspontja mellett.

— A közgyűlés — mondotta — már két  
izben elutasította a kérelmet, tehát ne gon-  
dolja a tanács, hogy a városatyák olyan kö-  
vetkezetlenek lesznek és most elfogadják az  
ajánlatot. Indítványozom, hogy a közgyűlés  
tartsa fenn eddigi határozatait, ha pedig a többség  
még is akceptálná a tanács érveit, akkor  
legalább most ne döntsenek véglegesen ebben  
a kérdésben.

Kertész Miksa dr. a tanács javaslatának  
elfogadását ajánlotta.

Varjassy Lajos dr. érdekes, hosszabb be-  
szédben mutatott rá e fontos kérdés lényegére.

— Amikor azt látjuk, — mondotta — hogy  
ugy az állam, mint az egyes vidéki városok  
jelentékeny támogatásban részesítik a nagyobb  
ipartelepeket, akkor Aradnak se szabad ettől  
elzárkózni. A textilgyár munkásházakat akar  
építeni, tehát nekünk ezt a fontos szociális kér-  
dést melegen kell támogatnunk. A gyár már  
technikailag úgy rendezkedett be, hogy azt a  
telket fogja fölhasználni, amelyet most a város  
elkér tőle. Ha a gyár az ellenkező fekvésű tel-  
ken akarja üzemét kibővíteni, akkor ez költség-  
szaporodással jár s ezt a városnak honorálnia  
kell. Méltányos a tanács javaslata s azt —  
némi módosítással — elfogadásra ajánlom.

Varjassy Lajos polgármester ezután kifejtette,  
hogy a telekre a tüzérlaktanya szempont-  
jából nagy szükség van.

Urbán Iván báró főispán közölte most,  
hogy a gyár telefonon azt közölte: akcep-  
tálja a városnak ama kívánságát, hogy az uj  
telket azzal a korlátozással veszi át, hogy bi-  
zonyos fix idő alatt köteles azon a munkás-  
házak építését megkezdeni.

Steinhardt Mór dr. azt javasolta, hogy  
a kérdést egy órára függeszszék föl s addig  
telefonon tisztázni lehet a munkásházak építé-  
sének biztos idejét is.

— Telefonközlések nem érvényesek! —  
kiáltották többen.

Varjassy Lajos polgármester szerint a do-  
log sürgős, tehát ne halogassuk. Azt hiszi  
azonban, hogy az e hó 22-én megtartandó rend-  
kívüli városi közgyűlésig a gyár kötelező erejű  
nyilatkozatát meg lehet szerezni, vajon 3 évi  
időt akceptál-e? Ajánlja, hogy e hó 22-ig ha-  
lasszák el ez ügyet, de akkor aztán okvetlenül  
vigyék dűlőre.

A közgyűlés elfogadta az indítványt és  
azután az ezzel az ügygel összefüggő tüzérlak-  
tanya ügyét levette a napirendről.

A gázgyár ügyében is hasonlóan határo-  
zott a közgyűlés. A gázgyár tudvalevően azt  
ajánlotta, hogy évi 30.000 koronát fizet, ha a  
gyár megváltásáról lemond a város. Miután a  
gázgyár csak 1914. május elsejétől akarta fo-  
lyósítani az összeget, a város pedig már január  
1-től kívánta ezt, — uj tárgyalás vált szüksé-  
gessé. A gyár szerette volna az ipari gáz  
maximumát 17 fillérről 18 fillerre felemelni, a  
gázóra béreket pedig fixirozni. Ezt az ügyet is  
Lőcs Rezső tanácsnok referálta és azt ajánlotta,  
hogy szólítsák fel a gázgyarat, nyilatkozzék 8  
nap alatt: elfogadja-e a város propozícióit. Ha  
igen, ugy a közgyűlés kösse meg a főt vázolt  
alapon a szerződést.

Kertész Miksa dr. indítványozza, hogy mi-  
vel a kérdés fixirozva nincs, a gázgyár ügyét  
is csak a 22-én tartandó rendkívüli közgyűlé-  
sen tárgyalják s most vegyék le a napirendről.

Fényes Dezső után Nagy Sándor szólalt  
föl s most is a megváltást sürgette.

— Igaz ugyan — szolt — hogy ennek a  
kijelentésnek csak akadémikus jelentősége  
van, de én ragaszkodom régi álláspontomhoz.  
Hogy miért kap a tanács a gázgyár ajánlatán,  
azt is meg tudom magyarázni. Olyan ez a vá-  
ros, mint az uzsorapénz után futó szerencsétlen  
ember. A város is uzsorapénzzel dolgozik s ha  
pénzt lát, boldogan kap utána. A 30.000 koro-  
nát ezért fogadja boldogan a város.

Reisinger Sándor az ipari gáz megdrági-  
tása ellen emel szót.

— Nemesak az iparosokat sujtaná ez —  
mondta — hanem a nagyközönséget is, mert  
a gázfűtés és főzés is ipari tevékenységnek számít.

A polgármester elfogadja azt az indit-  
ványt, hogy csak e hó 22-én tárgyalják az  
ügyet, mert jól meg kell fontolni ezt. Véle-  
ménye szerint a 18 filléres maximális ipari  
gázár nem magas. Talán megadhatnók a 18  
filléres árat.

— De igen!

— Nem fogadjuk el! — hangzott min-  
denfelől.

Urbán Iván báró szerint itt két kérdésről  
van szó: 1. az ipari gáz maximális áráról, 2. a  
gázórakról. Vagylagosan, feltételelesen nem lehet  
ezt elintézni, hanem utasítani kell a tanácsot,  
hogy milyen követelésekkel álljon elő a gáz-  
gyárral szemben a megkötendő szerződésnél.

A közgyűlés végül utasította a tanácsot,  
hogy a gázgyártól szerezzen be nyilatkozatot,  
a feltételek: 30.000 koronának 1914. január el-  
sejétől fizetése, a gázórabérek megállapítása és  
az ipari gáz árának 17 fillérben meghatározása  
tekintetében. Ha ez meglesz: az április 22-ki  
rendkívüli közgyűlésre kerül az ügy.



## Felmentették Donó Árpádot.

— Az esküdtek döntése: nem bűnös! —

*Az Aradi Közlöny tudósítójától.*

Arad, április 8.

Az aradi kir. törvényszék, mint esküdtbíróság ma reggel kilenc órakor folytatta a Donó ügy főtárgyalását. A bíróság először is a kérdéseket szövegezte meg. Morócza Dénes királyi ügyész egy főkérdést és egy mellékkérdést indítványozott. A főkérdés erős felindulásban elkövetett szándékos emberölésre, a mellékkérdés pedig arra vonatkozott, hogy Donó Árpád törvényes házasságban élt-e Porzsolt Zsuzsával. Marsieu Jusztin dr. védő egy mellékkérdést indítványozott, amely arra vonatkozott, hogy beszámítható volt-e Donó akkor, amikor a tettet elkövette. A bíróság az erős felindulásban elkövetett szándékos emberölésre vonatkozó főkérdés és a beszámíthatóságra vonatkozó mellékkérdés feltevése mellett határozott.

Dél előtt tíz órakor kezdett bele Marsieu Jusztin dr. nagy koncepciójú, lendületes védőbeszédébe. Valóságos rémregény — mondotta — ez az ügy, olyan, amely költő fantáziájában meg sem teremhet, amely förtelmeivel felülmulja Zola Nanáját. A tanuk egész légióját állíthatta volna elő, de nem akarta az undor és erkölcsi émelygés érzetét felkölteni az esküdtekben. A vádlott lelkiállapotába úgy tekinthetünk be legkönnyebben, az örülettel határos izgalmát és felindultságát úgy érthetjük meg legkönnyebben, ha röviden végigtekintünk életének azon pár hónapján, amelyet Porzsolt Zsuzsával együtt töltött. Röviden összefoglalta ezután Marsieu dr. a vádlottnak Porzsolt Zsuzsával folytatott viszonyát s élénk színekkel rajzolta, milyen lelkiállapotban volt, amikor az ominozus napon megérkezett Székudvarra. Védencének felmentését kéri az esküdtektől.

Morócza Dénes élénk dialektikával, jogi érvekben dus beszéddel igyekezett a védő által felkeltett hangulatot eloszlatni utalva arra, hogy a vádlottnak, ha felesége meg is csalta, módja lett volna törvényes elégtételt venni: elválni tőle. De a vádlott saját ügyében bírává toltta fel magát s őt, amit pedig semmi körülmények között nem lett volna szabad tennie. Az, hogy a tanuk Porzsolt Zsuzsa előéletére vonatkozólag mit vallottak, teljesen irreleváns.

A védő válasza és az ügyész replikája után délben egy órakor az elnök a tárgyalás folytatását délután négy órára halasztotta. Délután Bittó József elnök kitanította az esküdteket, majd átadta a megszövegezett kérdéseket a legidősebb esküdtnak, Weichertz Lipótnak s ezután az esküdtek tanácskozássra vonultak vissza.

Talán fél órai tanácskozás után meghozták verdiktjüket az esküdtek. Az elnök megnyitva a főtárgyalást, Weichertz Lipót, az esküdtek főnöke előlépett s a közönség feszült várakozása közben mondotta:

— Becsületemre és lelkiismeretemre isten és ember előtt fogadom, hogy az esküdtek határozata a következő: Első főkérdés:

*Bűnös-e Donó Árpád vádlott*

abban, hogy Székudvaron 1913. december 22-én reggel törvényes házastársát, Donó Árpádné született Porzsolt Zsuzsanna székudvari lakost a vele szemben tanusított házastársi hűtlenség és előélete miatt folytatott szóváltásból eredő erős felindulásban keletkezett s rögtön végre is hajtott ölési szándékból a bűnjel forgópisztollyal

közvetlen közlőre irányozott három lövéssel megölte?

*Az esküdtek határozata: Nem!*

Az esküdtek főnöke az iratokat átadta az elnöknek, aki konstata, hogy az esküdtek határozatukat nem foglalták írásba. A hiány pótlására újból visszaküldte ezért az elnök az esküdteket tanácskozási termükben s miután a hibát korigálták, a határozatot újból felolvasta Weichertz Lipót.

Ezután az elnök bevezette Donó Árpádot, aki előtt kihirdették az ítéletet: a törvényszék a verdikt alapján a vád és következményeinek terhe alól felmentette s a felmerült költségeket az államkincstár terhére utalta. Donó láthatólag meg van hatva s meghajol az esküdtek felé, megköszöni nekik a verdiktet. Az ügyész az ítélet ellen semmiségi panaszt nyújtott be.

Kész az aktus, a börtönőr már kikisérni készül a fogházba Donót, ahonnan szabadon bocsájtják, de az elnök még egy percre vissza inti:

— Az ügy még nincs jogerősen elintézve, lehet, hogy még keresni fogjuk. Hol fog tartózkodni, honnét idézzük meg?

Donó egy percig gondolkodik, aztán válaszol:

— Hogy hová megyek, azt még nem tudom. Egyelőre Miskolcra az atyámhoz. Tessék az iratokat apám címére, Donó János vállalkozó Miskolc címezni.

Donót elvezeti a börtönőr, a közönség köréből sokan melegen és örömmel gratulálnak Marsieu dr. védőnek, aztán lassan kiürül a tárgyaló terem.

Munkatársunk beszélgetést folytatott a fogházból kiszabadult Donóval, aki a következőket mondotta:

— Az ítélet természetesen örömmel töltött el, de nem mondhatnám, hogy meglepett, mert védőm már ma reggel informált arról, hogy az ügyem jól áll. Én különben teljesen nyugodt voltam, félelem nélkül vártam az ítéletet. Őszintén megvallva az sem sujtott volna le, ha elítélnek! Én olyan kutya ember vagyok, ha egyszer valami bolondságot elkövetek, hát azt állom is.

— A fogházban hogy teltek a napjai?

— Hát bizony rosszul. Sok bajom volt a börtönörökkel s különösen kellemetlen volt az első négy hét, amikor magánzárkában voltam. Ott azzal ütöttem agyon az időmet, hogy az emlékirataimat fabrikáltam. Később az ügyéségi leíróba kerültem s ott együtt voltam egy volt jegyzővel és egy baptista prédikátorral, de a nevüket bizony nem tudom.

— Most mit szándékszik tenni?

— Egyelőre haza utazom szüleimhez Miskolcra, aztán valószínűleg külföldre megyek. Már régebben, amikor rájöttem feleségem hűtlenségére, elhatároztam, hogy külföldi hadsereg szolgálatába lépek. Előbb a budapesti szerb konzulnál jelentkeztem, de ott azt a választ kaptam, hogy előbb szerezzem meg a szerb állampolgárságot. Hát erre nem voltam kapható. Hogy én kilépjek a magyar állampolgárság kötelékéből s aztán ha esetleg Szerbiában nem tetszett volna nekem, a levegőben lógljak, hát ezt nem akartam. A tett előtt néhány nappal irtam a bécsi amerikai konzulnak s onnan, mint hallom, mikor már a fogházban voltam, érkezett is válasz. Hát valószínűleg az amerikai hadseregbe lépek.

## Éjszakai kaland a villamoskocsiban.

(A kirabolt özvegyasszony.)

*Fővárosi tudósítónktól.*

Budapest, április 8

Szerencsétlen családi viszonyok miatt özvegy Harabel Döméné dr.-né annyira elkeseredett, hogy elakarta magát emésztetni. Az öngyilkosságot Gödöllőn, egy fogadóban akarta végrehajtani az idén, épen ujesztendő napján. Este felszállt a vicinális villamos vasutra s a retiküljénél és egy üveg likőrnél egyebet nem vitt magával. Utközben megszólította Gutján János motorvezetőt s megkérdezte tőle, nem tudna-e neki Gödöllőn egy fogadót ajánlani. Miután Gutján nem adhatott neki utbaigazítást az asszony S. Kiss István kalauzhoz fordult, a ki vállalkozott rá, hogy elvezeti Gödöllőn egy tisztességes szállóba, ahol nyugodtan töltheti el az éjszakát. Az asszony már előre is honorálta neki ezt a szivességet. Odaajándékozta neki a magával hozott likört, melyet a kalauz a motorvezetővel együtt még utközben fenékgig kiivott.

Késő este érkeztek a végállomásra, Gödöllőre. Gutján és Kiss rendbehozták a kocsit, elszámoltak a pénzzel s aztán ketten elkisérték az asszonyt egy fogadóba. Harabel dr.-né mindenekelőtt nagy vacsorát rendelt a fogadóban s megvendégezte a kísérőit. Amikor aztán szobát kért éjszakára, a fogadós kijelentette, hogy szoba nincs. Ebben a kritikus helyzetben Kiss István kalauznak egy mentő ötlete támadt. Meghívta az asszonyt, hogy töltsen az éjszakát egy üres villamos kocsiban, mely a végállomáson vesztegel, s melyet a rendelkezésére bocsátott.

Az asszony elfogadta az ajánlatot s két vendégével a végállomásra ment. Elhelyezkedett az üres kocsiban, azután nyugalomra tért. Alig hogy lehunyta a szemét, neszt hallott a kocsiban s látta, amint valaki sietve menekül kifelé. Harabel drné a retikülje után nyult, de csak a hült helyét találta. Az éjjeli látogató elvitte a pénzzel együtt. Hatvanöt korona volt benne.

Az asszony a tolvajban Kiss Istvánra ismert, s fölkereskedett, hogy kérdőre vonja. Gutján vele ment. Kiss István tagadta, hogy ő lett volna a tolvaj, s kész volt magát megmozdítani. Mikor azonban Gutján a zsebébe akart nyulni, Kiss István revolvert vett elő, s kijelentette, hogy lelövi azt, a ki hozzányul. Nem is motozták meg, hanem a csendőrségre bízták ezt a dolgot, mely a lopott pénzből már nem talált nála semmit, mert még az éjjel elmulatta.

Ma rablásért állott törvényt Kiss István a pestvidéki esküdtbíróság előtt, mely zárt ülésben tárgyalta a kényes részletekkel bővelkedő bűnügyet.

Az esküdtek a vádlottat bűnösnek mondták ki rablás vétségében és a bíróság tíz hónapi börtönre ítélte. Az ítélet ellen az ügyész az enyhítő szakasz alkalmazása miatt súlyosbításért jelentett be semmiségi panaszt, de semmiségi panaszt jelentett be a vádlott és védője is.

### AZ ARADI KÖZLÖNY telefonszámai:

Szerkesztőség (éjjel-nappal)	— 357
Szerkesztőség (csak éjjel használható mellékállomás)	— — — — — 151
Kiadóhivatal és hirdetés osztály	— — — — — 151
Nyomda	— — — — — 151

## Fegyveres harc a végrehajtásnál.

(Az eladósodott pártelnök merénylete. — Megsebesítette a végrehajtót és egy csendőrt.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, április 8.

Borzalmas vérengzés folyt le ma délután Békés község határában az egyik tanyán. A községi végrehajtó, a becsüs és két csendőr egy birtokbavezetést akart fogatosítani, de a hatósági személyeket sortűzzel fogadta az ingatlan elvesztésébe belenyugodni nem tudó elkeseredett ember.

A Békési Népbanknak régi követelése volt Lengyel Lajos gazdálkodótól, a békési negyvennyolcas szociálista-párt elnökétől. A gazdálkodó fizetni nem tudott s így a pénzügyet néhány héttel ezelőtt elárvereztette a békési határban lévő kis ingatlanát. Az árverésen a birtokot Mester Gábor gazdálkodó vette meg. Az új tulajdonos ma akarta a birtokba vezetést eszközölni ingatlanán, de mivel Lengyel már előzőleg nagyon fenyegetődött, hogy nem fogja tűrni, hogy kiturják birtokából, a csendőrség oltalmát kérte a birtokba vezetési akthoz. Dutsek Ignác községi végrehajtó és Friss Dávid becsüs két csendőr kíséretében ma kiszállottak a határban lévő tanyán, hogy fogatosítsák a birtokbavezetést. Alig tettek néhány lépést Lengyel háza felé, amikor hirtelen fegyverlövés riasztották meg őket.

A ház mellett lévő nagy eperfa mögött Lengyel állott lesben és vadászfegyveréből egymásután lőtte ki a golyókat feléjük. A csendőrök is fegyverükhöz nyultak és viszonzták a lövéseket, úgy, hogy valóságos sortűz fejlődött ki a csendőrök és a kétségbeesetten lövöldöző ember között. De míg Lengyelt egészen eltakarta a nagy eperfa és így a csendőrök lövései semmi kárt nem tettek benne, addig Lengyel fegyverének golyói

súlyosan megsebesítették Dutsek végrehajtót, akit a fején és oldalán négy golyó ért,

ugy, hogy a szerencsétlen ember eszméletlenül esett össze. Az egyik csendőr is súlyosan megsebesült, két golyó találta, de azért tovább lövöldözött Lengyel felé, akit azonban eltalálni nem tudtak Friss Dávid becsüst a derekán lévő bőrv mentette meg a sebesüléstől, ez fogta fel a felé süvítő golyót s így épen menekült meg a borzalmas harcból. Néhány percig tartott az izgalmas küzdelem, a szociálista pártelnök úgy látszik, jóelőre elkészült a harcra, mert sokáig bírta a tüzelést. Mellette állott a felesége s mikor a fegyverében lévő golyókat már kilőtte, az asszony adta neki oda az újabb töltényeket. Az asszony is az eperfa mögött vonult meg. Végre a tartalék-golyók is kifogytak és Lengyel látta, hogy nincs többé menekvése. Mikor utolsó golyóját kilőtte, leeresztette a fegyverét és önként megadta magát a csendőröknek. Feleségével együtt bekisérték a község házára, de alig értek ide,

Lengyel hirtelen összeesett és meghalt. Valószínűnek tartják, hogy utközből mérget vett be.

és ez ölte meg, de az sincs kizárva, hogy a nagy izgalomtól szívvelhűdést kapott, amit az orvosi vizsgálat fog megállapítani.

A pártelnök feleségét, aki a fegyvertöltésben segédkezett férjének, a csendőrség letartóztatta. Az életveszélyesen megsebesült végrehajtót a gyulai kórházba szállították, a meg-

sebesült csendőrnek az állapota szintén igen súlyos. A tragikus eset Békésben óriási izgalmat keltett, a község népe csoportokba verődve tárgyalta az utcán a véres esetet, amelynek nem is tudják más magyarázatát adni, mint hogy Lengyel pillanatnyi elmezavar hatása alatt állt.

## Az új gépüzemigazgató.

(A közgyűlés két szótöbbséggel Zádor Imrét választotta meg.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, április 8.

Arad városatyáinak újabb legalább is minden második közgyűlés szolgál azzal a kedvelt, népszerű szórakozással, amit izgalmas választásnak neveznek. Mert hiszen az már sajátsága a törvényhatósági bizottságoknak nemcsak Aradon, hanem mindenhol, hogy tagjaik legjobban a választással egybekötött közgyűlésre sereglenek. Aradnak mostanság kijutott a választásokból. Nem is szólva a tisztújító székéről, amelynek egyhangú és közfelkiáltásos választásait a főjegyzői tisztért folyó küzdelem élénkítette, nemrég mult el az ügyész választás se. De ezek még is csak olyan választások voltak, amelyeknél össze-vissza két jelölt küzdött a szavazatok többségért. Meny nyivel nagyszerűbbnek, izgatóbbnak mondható a gépüzemigazgatói állásért folytatott csata, ahol nyolc pályázó vetekedett. Nyolc pályázó közt válogathattak a városatyák, de mégis akadt valaki, aki a nyolc közül egyiket sem szívelhette: kilencedik jelöltet keresett és le is szavazott az adótisztai állásra pályázó Babits Ferenc cédulájával.

A nyolc pályázó közül ugyan három jött csak komolyan számításba, de ezek között annál izgatóbbnak mutatkozott a küzdelem. Az érdeklődés természetesen nem szorítkozott csak a közgyűlési padsorokra. Szorongásig megtelt a karzat is. Tollas női kalapok ingtak a borzasztó karzaton, ahonnan épen hogy a tanács emelvényére lehet látni a köröskörül fölragasztott festmények széles keretei fölött. Brillians butonok csillogtak és kipirult, izgatott arcok lesték feszült várakozással: ugyan mit lehet következtetni a padsorok közt beszélgető, ide-oda siető városatyák tárgyalásaiból: melyik jelölt győz?

Erre azonban maguk a városatyák is még csak kíváncsiak voltak ekkor. Kissé megriadtak ugyan az érkezésnél: a padsorok asztalkáin minden hely előtt garmadával halmozódott fel a sok fehér cédula. Jutott minden városatyára vagy tizenöt.

— Szent Isten — riadt meg Nagy Sándor dr. — ezek mind autobuszt akarnak igazgatni!

Dehogyan akartak: a cédulák közt az adótisztai állás pályázói szerepeltek nagy számmal, mindössze három szavazólap állt rendelkezésre a gépüzemigazgató-választáshoz: Ötvös Aladár, Zádor Imre és Litsek Jenő nevével. Ez a három név keringett különben a csoportokban is.

Egyik sarokban Adler Andor és Palmay Lajos dr. ajánlották Zádor Imrét, a Marta kitűnő mérnökét Krenner Zoltán dr. figyelmébe, ha mint Lippáról érkező előkelő idegen nem ismerné a pályázót.

— De bár inkább csak öt tudnám meghódítani Zádor pártjára — mutatott közben Adler Andor Sugár Jenő dr.-ra, akiről nyílt titok, hogy szeretettel fáradozott Ötvös Aladár megválasztása érdekében.

Sugár Jenő dr. azonban csak finoman mosolygott és továbbsietett. Választás előtt annyi a dolog, meg kell győződni: itt vannak-e, jön-

nek-e a „biztosak“, akik „megigérték.“ Litsek Jenő táborkarának vezérő főnöke Gutjahr Mihály azonban egészen nyugodt volt:

— Azt hiszem biztos a győzelmünk — referálta illetékes helyen.

Ez azonban mind csak előesátározás, hangulatkeltés, várakozás volt. A türelmetlen várakozási láz akkor lobbant csak föl igazában, amikor Urbán Iván báró főispán megnyitotta a közgyűlést. Egy-két formáság után már rá is került a sor a tárgyra:

— A beérkezett nyolc pályázat megvizsgálására — szólt a főispán — a kijelölt bizottságba a magam részéről felkérem: Szalay Antalt, Robitzek Ágostont és Steinhart Mór drt.

— A törvényhatósági bizottság nevében ajánlom — szólt a polgármestert — Müller Károlyt, Nemess Zsigmond drt és Ring Lajost.

Rövid tanácskozás után a kijelölt bizottság visszatért és a főispán kihirdette a határozatot: mind a nyolc pályázót kandidáltak.

— Hangsúlyozom — szólt Urbán Iván báró — hogy a választás egy évi próbaidőre szól. A kandidáló bizottság a törvényhatósági közgyűlés böles belátására bizza, hogy a pályázók közül azt választja meg szimpátiára való tekintet nélkül, akinek működését a város érdekében legmegfelelőbbnek látja.

Miután a szavazatszedő küldöttségeket már előbb megválasztották: mindjárt meg is indult a szavazás. A közgyűlési teremben Varjassy Árpád elnöklete alatt működött az első bizottság, amelynél A—M kezdőbetűs névvel szavaztak. A többi bizottsági tagok a melléktérben kiszólsvai Szabó Zoltán szavazatszedő bizottságához tódultak szavazni. Mialatt a szavazás tartott, megindultak a kombinációk. A legtöbbben így jövedöltek:

— Hatvan. Ötven. Husz.

Ez a három kabbalisztikus szám azt jelentette, hogy Zádor hatvas, Ötvös ötven és Litsek husz szavazatot kap.

A második küldöttség előtt fejezték be előbb az összeolvasást. Itt 69 szavazat közül Ötvös 34, Zádor 31, Litsek 3 szavazatot kapott, egy cédula pedig érvénytelen volt, mert Babits Ferenc neve állt rajta. Az első küldöttségél azonban Zádornak nagyobb többsége volt. 72 szavazatból 37 jutott neki, 32 Ötvösnek és 3 Litseknek.

Egy pár percig azt hitték, hogy a választási aktus nem hozott döntést: Ötvös és Zádor egyenlő számú szavazatot kaptak.

— Megismételjük a választást! — telegrafálta fel egy buzgó városatya szóval, kézmozdulatokkal a téves eredményt a karzatra Tenner Lászlónak.

Csakhamar kitűnt, hogy nem így van, mert a beadott 141 szavazatból

Zádor Imre	68
Ötvös Aladár	66
Litsek Jenő	6

szavazatot kapott, egy pedig érvénytelen volt.

— A szavazás eredményeként kihirdetem — mondotta a főispán — hogy a törvényhatóság egy évi próbaidőre Zádor Imrét választotta meg két szavazat-többséggel gépüzemigazgatóvá. Állását, tekintettel annak hosszabb idő óta helyettesítéssel betöltésére, május elsején el kell foglalnia.

Zádor Imre évek óta működik az aradi Marta-gyárban és nemcsak gépészmérnöki képességei, hanem kereskedelmi tudása is teljesen alkalmassá teszi őt a fontos és felelősségteljes pozíció betöltésére. Megválasztása kétségtelenül megnyugvást és jövő munkája iránti teljes bizalmat kelt, aminthogy ugyanezt a han-

gulatot eredményezte volna a csekély kisebbségben maradt Ötvös Aladár megválasztása is, mert benne is minden feltételt megtaláltak a gépüzemigazgatói állás betöltésére.

A gépüzemigazgató-választás után már minden izgalom nélkül történt az adóügyi állás betöltése. A nevüket szavazólapra nyomtató pályázók garmadájából Babits Ferenc anyakönyvi hivatalhoz beosztott és a városnál tizenhárom éve szolgáló irnoké volt a többség és nevét olyan harsányan éltették a városatyák, hogy elveszett a néhány feminista és szüffrazsett-érzelmű kiáltás, amely Scheidt Henriettet, a női pályázót ajánlotta. A főispán Babitsot egyhangulag megválasztottnak jelentette ki.

## Az indiai hipnotizőr.

— Megmérgezett és kifosztott vagyonos nő. —

Távirati tudósítás.

Firenze, április 8.

Néhány nappal ezelőtt itt nagy izgalmat keltő titokzatos mérgezés történt. Az eset szereplői egy fiatal vagyonos angol nő, miss Gertrude Lewy és egy indiai professzor.

Az anyagilag teljesen független s csodaszép, azonfeül szeretetreméltó angol leányt a firenzei társaságban rendkívül szerették. Egy barátjának a házában ismerkedett meg az indiai professzorral, aki különösképp ember hírében állott és sokat foglalkozott spiritizmusal. Az indiai ember feleségével Firenze közelében bérelt villában lakott s állítólag tanulmányait foglalkozott. A firenzei társaságban zárkózottsága és gögössége miatt nem nagyon szerették. A város lakossága körében különböző történeteket beszéltek a magas termetű, sötét arcbőrű emberről, a kinek nagy fekete szeme mindig tüzből égett. Ugy mondják, hogy egyetlen nő sem tudott neki ellenállani s képes volt valamennyit megbüvölni.

Miss Lewy mindég nevetett ezeken a beszédeken s egy alkalommal, mint föntebb már említés történt róla, személyesen megismerkedett a különös indiai emberrel. Ettől a perctől kezdve a fiatal nő teljesen az indiai professzor hatalmába került s néhány hét múlva a férfi arra is rávette, hogy házába költözzék és nála a titkári tenedőket végezze. Azóta régi környezete részére elveszett. Senkivel sem érintkezett régi ismerősei közül s ha az utcán véletlenül mégis találkozott egyikkel, vagy másikkal, úgy tett, mintha nem vette volna észre az illetőt. Egy ízben egyik régi, bizalmas barátjának megálította az utcán s megkérdezte, miért szakította meg mindenkivel az érintkezést, Miss Lewy a kérdésre autogva azt válaszolta, hogy

az indiai ember megtiltotta neki, hogy bárkivel is beszéljen,

azután hirtelen elsietett.

Eleinte még beszéltek néha a dologról, de később teljesen megfeledkeztek a szép angol leányról, aki különben többé nem is mutatkozott. Most azután tragikus körülmények között jutott ismét ismerőseinek emlékezetébe.

Az angol leány egykori bizalmas barátja ugyanis nemrégiben névtelen levelet kapott, mely azt mondta, hogy

miss Lewyt az indiai professzor fogva tartja s a legembertelenebb módon kiozsa.

A magánosan álló házból az arra járó parasztok többször női kétségbeesett jankiáltásokat hallottak. A névtelen levélíró kérte a címzettet, vesse latba egész befolyását, hogy a meggyőzött nőt kinzója kezéből kiszabadítsa. A barátja a levél elolvasása után azonnal a rendőrfőnökhöz sietett, a kivel jó ismeretségben volt s megmutatta neki a levelet. A rendőrfőnök nyomban késznek nyilatkozott az ügy megvizsgálására, annyival is inkább, mert már előzően is figyelmeztették az indiai ember gyanús viselkedésére. Rendőrszolgálatot küldött ki a villába, a hol azonban a csöngetésre és

kopogtatásra senki sem nyitott ajtót. Végre föltörték a kaput, de a pazarul berendezett lakás üres volt. Az indiai ember feleségével együtt nyilván megszökött.

A rendőrök már távozásra készültek, amikor gyöngye nyoszörgésre lettek figyelmesek. Némi kutatás után rejtett ajtóra találtak, amelyet szintén betörték. Az ajtó egy szobába nyílt, ahol pamlagon egy fiatal leány feküdt görcsökben. Gyorsan orvost hívtak, aki megállapította, hogy a leányt megmérgezték. Beszállították a kórházba s ott hamarosan kiderült, hogy a szerencsétlen nő miss Gertrude Lewy. Mikor valamennyire magához tért, elmondta, hogy az indus teljesen hatalmába kerítette s akarat nélkül való eszköz lett a kezében.

Ráírta, hogy mintegy százezer koronára értékű vagyonát végrendeletileg neki hagyományozza.

Kétségtelennek látszik, hogy a leányt az indiai ember azért mérgezte meg, hogy mielőbb a vagyon birtokába jusson.

A rendőrség a gonosztevő és felesége elfogatása iránt megtett minden intézkedést, de eddig még nem sikerült nyomukba jutni. Az eset Firenzében nagy izgalmat okozott s általában remélik, hogy a rendőrség fáradozásának sikerülni fog a gonosztevő elfogatása.

## IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

Színházi műsor:

*Csütörtök:* *Bánk bán*, tragédia. Beregi Oszkár vendégfelléptével. (C. bérlet.)

*Péntek:* Nincs előadás.

*Szombat:* Nincs előadás.

*Vasárnap:* Délután: *A kis király*, operette. Este: *Nemtudomka*, operette. Bemutató előadás. (Bérletszűnet.)

*Hétfő:* Délután: *Nagy kabaré*. Este: *Nemtudomka*, operette. (Bérletszűnet.)

\* Beregi Oszkár vendégjátéka. A Nemzeti Színháznak szerelmes színésze, akinek sem rivalisa, sem kiszemelt utódja nincsen, Beregi Oszkárnak tapsolt ma este az aradi közönség. Akinek nem találnak méltó utódot és akivel nem rivalizálhat senki, az kétségtelenül első az elsők közt, és Beregi Oszkáról, a lírai szerelmesről ezt joggal mondhatjuk. Romeót ma nálánál senki poétikusabban el nem játssza, Shakespeare halhatatlan szerelmese az ő művészetében testet ölt és Cepulett Juliának szerelmét elhiszük, megértjük, mert Beregi Oszkár a Romeo. A közönség óriási lelkesedéssel ünnepelte a művészt, aki mellett méltán kijutott a tetszésből K. Kápolnay Juliskának, akinek leányosan bájos Juliája, a művésznő egyik legszebb és leghatásosabb szerepe. *Delli, Benkóné, Barics és Olasz* egészítették ki az összjátékot. H. G.

\* A színház közlései. Beregi Oszkár, akit közel tíz esztendői távollét után az aradi közönség meleg, szeretetteljes ünnepléssel fogadott, csütörtökön bucsuzik el Arad publikumától, a legklasszikusabb magyar tragédia, a *Bánk bán* címszerepében.

*Nemtudomka*, Bakonyi Károly és Huszka Jenő operettjére készül most az aradi színház. A *Nemtudomka* főbb szerepeit az énekes ensemble legjobb erői játsszák. A premier húsvét vasárnapján este lesz.

Az aradi színház húsvét két ünnepén délután két előadást tart. Vasárnap délután az idén legnagyobb sláger-operetteje, *A kis király* kerül színre, hétfőn délután pedig nagy kabaré lesz a színházban.

\* Algír lángokban. (Látványos szenzáció az Urániában.) Egy végtelenül szép, minden részletében érdekes s amellyel tanulságos filmet mutatott be tegnap az Uránia. Afrika vadonjaiban két hőseikű katona küzd a francia lobogóért és ezer veszély közepette dicsőséget szereznek annak. Fülöp és Jean a bátor francia katonák mintaképe, akik elfogják magát a lázadók vezérét és mikor a forradalmárok fogóságába kerülnek bátor lélekkel viselik el arab-szenvedéseit hazájukért. A közönség látható izgatottsággal és meg nem szűnő érdek-

lődéssel kísérte a kép minden jelenetét és a csodálat moraja vonult végig a nézőtérre, mikor az égő város horzalmi jelenetek meg a filmen. Bátran állíthatjuk, hogy ennél tökéletesebb és szebb képet régóta nem vetítettek a színházban. S alig fogyott ki a közönség ennek a képnek dicsőretéből, máris alkalma nyílt újabb elismerésre, melyet a szezon egyik leg-sikerültebb cowboy képe a *Testvérharc* váltott ki a maga tökéletes szépségével és érdekességével.

\* A Gladiátorok utoljára. A circus maximum nyüzsgő emberáradata mozdulatlan, megkövesedett némaságban, egy vérző, a vadállatok által széttépett test fekszik a circus arénájában s a sivatag királya, a hatalmas himoroszlán mint valami triumpátor áll a holttest fölött. Ez a trák fejedelem. Spartacus teteme, a gladiátorok legbátrabbikái, a római sas legyőzőjé, a szabadság bátor harcosáé. Ez a még leírásban is nagyszerű kép a befejező jelenete, végső akkordja annak a grandiózusan nagy filmnek, amely az Apollóban két napon át a leggyönyörűbb sikert aratta. A Gladiátorok, ez a Pasquali-film, messze túlszárnyalta a neves gyár eddigi produktumait. Hatalmasan megkapó a régi rómaiak történetének ez a megérzékített jelenete s a színházat zsufolásig megtöltő közönség csodálattal, bámullattal nézte a hősi, emberfeletti küzdelmet, amelyet Spartacus, a volt király, a gladiátorok diadalmas vezére, csinált végig s porig aláasta az őket leigázó, gögös rómaiakat. Minden jelenet, minden mozzanat páratlanul szép, megkapó, úgy, hogy minden kivalkodás nélkül a legteljesebb dicsőret illeti az Apollót, hogy a kinematográfiának ezt a kétségtelenül legnagyobb alkotását, az aradi publikum számára könnyen hozzáférhetővé tette. A Gladiátorok csak csütörtökön látható még az Apollóban.

\* Az aradi zenekonzervatórium április 19-én a kulturpalotában tartandó hangversenyére a jegyek Weisz Leonál kaphatók. 2427

\* „Gyerünk csak...” kiváló francia vígjáték a Kék egér összes szereplőivel legközelebb az Urániában.

## SPORT.

A húsvéti football mérkőzések.

(Budapest—Arad — Belgrád—Arad.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, április 8.

Húsvét két napján ennek a három városnak ifjai kerülnek egymással szembe, hogy nemes vetélkedéssel küzdjenek a győzelem dicsőségeért.

A vasárnapról-vasárnapra lejátszódó kisebb jelentőségű football mérkőzések helyett ezt a valószínűs attrakció számba menő sportlátványosságot nyújtja Arad közönségének az Aradi Athletikai Klub, hogy ezzel is lerójjá azt a figyelmességet, melylyel Arad sportközönségének tartozik. Mindkét mérkőzés a maga nemében kiváló, élvezeteket fog nyújtani.

Az első nap a főváros és a vidék, a második nap pedig két különböző nemzet gyermekei állnak egymással szemben. Már magában a gondolatban van valami izgató, valami nemesség.

A csak nemrégiben csatasorban állott szerbek — mert hisz a szerb csapat tagjai közül hárman maradtak holtan a csatatéren — eljönnek Aradra s nagy nemzeti emléküknk szentelt földjére, hogy egy barátságos látogatás keretében, játékban mérjék össze ügyességüket, tudásukat a mieinkével. Hogy a sport mennyire közel hozza egymáshoz az embereket, azt fényesen fogja bizonyítani a húsvéti nagy sportesemény.

A klub az előre látható nagy érdeklődésre való tekintettel gondoskodott arról, hogy a mérkőzések jegyei Maidt Emil Andrássy-téri üzletben előre válthatók legyenek.

+ Az AAK. Zombolyán. Az AAK. I. B) csapata húsvét első napján Zombolyára utazik, hogy az ottani football-csapatval egy barátságos mérkőzést játszon.



**Meghiusult****kém-szöktetés.***(Oroszok az áruló Jandricsért. — A titokzatos autó.)**Az Aradi Közlöny tudósítójától.*

Grác, április 8.

Szenzációs rabszöktetési ügy foglalkoztatja a gráci hatóságokat. Csak a véletlen folytán hiúsult meg egy minden részletében alaposan kidolgozott szöktetési terv, amelynek célja az volt, hogy a gráci katonai fogháznak legérdekesebb rabját, Jandrics Sándor volt főhadnagyot szabadítsa meg börtönéből. Jandricsot, mint ismeretes, néhány héttel ezelőtt husz esztendei fogságra ítélte a haditörvényszék, mert bebizonyosodott róla, hogy Oroszország javára rendszeres kémszolgálatot teljesített. A volt főhadnagyot a katonai törvényszék ítélete után a gráci fogházba szállították s itt kezdte meg súlyos büntetésének kitöltését. A kiszabadítására készült terv minden valószínűség szerint oroszoktól származik, a nyomozásnak eddig rendelkezésére álló adatok legalább ezt bizonyítják.

Néhány nappal ezelőtt egy kisebb gráci vendéglőben több idegen férfi jelent meg. A vendégek mély tanácskozásba merültek el és minthogy alighanem azt hitték, hogy a vendéglőben senki sem érti a nyelvüket, meglehetősen hangosan beszéltek. Az a pincérnő azonban, aki a vendégeket kiszolgálta, véletlenül töredezőve beszéli az orosz nyelvet is s mikor időnként az idegenek asztalához lépett, beszélgetésükből sikerült ellesnie és megértenie néhány szót. Így többször hallotta a „kém” és a „kiszabadítás” szót és azt is megértette, hogy az idegenek automobilról, kloroformról és létráról beszélnek. A vendégek még jó darabig tanácskoztak és távozásuk után a pincérnő gyanusnak találta az egész esetet és közölte a rendőrséggel azt, amit az idegenek beszélgetéséből kivett.

A rendőrség persze azonnal tudta, hogy Jandrics Sándor kiszabadításáról lehet szó s mivel a pincérnő előadásából körülbelül tisztán állott előttük az egész terv, rögtön megtették minden intézkedést, hogy a szöktetési kísérletet megghiúsítsák és a vendéglői idegeneket elfogják. A katonai hatóság mindenekelőtt Jandricsot más cellába helyezte és erősen leláncoltatta, éjszakára pedig megerősítették az őrséget. A szöktetők terve ugyanis körülbelül ez lehetett: Éjszaka automobilon megérkeznek a fogház elé, az örököt kloroformos kendőkkel elkábítják, azután pedig Jandricsot, akit már előzőleg értesítettek a kísérletről, létrák segítségével lehozzák cellájából.

A fogházőrség néhány éjszakán át hiába várta az automobil, míg tegnap éjszaka végre hirtelen feltűnt egy nagy gépkocsi, amely a trieszi utról jött sebes iramban. Mikor az őrség észrevette a közelgő automobil, felugrott és vigyázz állásba helyezkedett. Az automobil ekkor már a fogház elé érkezett, a benne ülő utasok feltekintettek annak a cellának az ablakába, ahol azelőtt Jandrics volt elzárva, de mivel itt világosságot nem láttak, örült tempóban tovább száguldottak. Mindez olyan gyorsan

történt, hogy az öröknek nem volt idejük a rohanó járművet feltartóztatni s az autónak még a számát sem tudták elolvasni.

A rendőrség most a legnagyobb erélyvel nyomoz a titokzatos autó utasai után, akik kétségen kívül Jandricsot akarták kiszabadítani és igazán csak a véletlennek köszönhető, hogy ez a tervük nem sikerült.

**Négy heti fogház — tréfából.***(Különös kaland. — Elitelt csinytevők.)**Távirati tudósítás.*

Berlin, április 8.

A veszfáliai Bocholtban Schmering kereskedő és Scheer fodrász rut csinyt üztek Koch Pál ügynökkel, a kivel ellenséges viszonyban voltak. Koch-ot tavaly az egyik hollandiai határvárosban valamiért hat heti börtönre ítélték. Minthogy nem érzett hajlandóságot arra, hogy ezt a büntetést leülje, nem mutatkozott többé Hollandiában, német területen pedig a két állam között fennálló szerződés értelmében nem lehetett letartóztatni s így valószínűen sohase kellett volna a börtönben hűsölnie, ha nincsenek rosszindulatu ismerősei.

Schmering és Scheer ugyanis még öt emberrel, akik szintén nem a legjobb viszonyban voltak Koch-hal, összeesküvést szöttek oly célból, hogy a büntetés végrehajtása végett erőszakkal hollandiai területre hurcolják Koch-ot. A cél elérésére a következő tervet eszelték ki: Egy szép napon megjelent Kochnál egy kereskedelmi utazó s följajánlotta neki egy nagy cég képviseletét Becholtra és környékére, természetesen nagy jutalék és minden üzleti költség megtérítése ellenében. Koch megörült a jó ajánlatnak s elfogadta a föltételeket, mire az utazó meghívta őt egy üzleti utra, hogy a vevőknek bemutassa. Koch gyanútlanul járt-kelt az utazóval s a határ közelében egy autóra ült vele.

Mikor a gépkocsi már alig száz méternyire volt a határtól s látta, hogy csakhamar hollandiai területre érnek, észbe kapott s rákiáltott a soffőrré, hogy azonnal forduljon vissza. A soffőr megnyugtatta, hogy azonnal széles utra térnek s ott majd megfordul. A következő peroban keresztülhaladnak a határon... Koch leugrott a kocsirol s futott vissza a német határ felé, de az a baleset érte, hogy futás közben elesett. Ezalatt az előre értesített hollandiai rendőrség emberei odaértek és elfogták. A soffőr az utazóval együtt tovább robogott s visszatért Bocholtba.

A kitöltött négy heti büntetés után Koch bűnvádi följelentést tett Schmeing és Scheer, valamint az állítólagos utazó ellen. A soffőr ellen nem indíthatott eljárást, mert a soffőrt nem tudta kikutatni.

A Münszterben lefolyt bírósági tárgyaláson a vádlottak azzal védekeztek, hogy előzően kikérték egy ügyvéd tanácsát, a ki úgy vélekedett, hogy eljárásuk nem büntethető. Az ügyvéd véleménye ellenére a bíróság személyes szabadság megsértése miatt egyenként száz márka pénzbüntetésre ítélte a három „csinytevőt.”

**EGYESÜLETI ÉLET.**

(\*) A Maros aradi evezős egyesület közgyűlését április 15-én d. u. fél 6 órakor tartja az Aradi Csanádi Gazdasági Takarékpénztár helyiségében.

**Nem lesz városi****kenyérgyár.***(A mit a tanács csak javasolt, de nem kívánt.)**Az Aradi Közlöny tudósítójától.*

Arad, április 8.

Aradváros közgyűlése ma foglalkozott a városi kenyérgyár ügyével, amelynek kérdését tudvalevőleg egy erre kiküldött bizottság tanulmányozta. A mai közgyűlésen Lócs Rezső gazdasági tanácsnok tette meg ez ügyben előterjesztését, amely úgy hangzott, hogy a város ezidő szerint még ne állítson kenyérgyárat, hanem a kenyér árának a mérséklését oly módon iparkodjék elérni, hogy a kenyérárusoknak a városi lovarda helyiségében ingyen elárusító helyet ad rendelkezésre és oly kenyérárusoknak (érve ez alatt természetesen a pécskai árusokat) akik a lovardában árulnak, elengedi a kövezetvámot. Hogy a kenyérárusításnál súly tekintetében a közönséget meg ne károsítsák, a piacon a város állítson fel hatósági ingyen mérleget, amelyet bárki használhat, végül pedig a kenyérgyár ügyében a közgyűlés utasítsa a tanácsot további lépések megtételére és a júliusi közgyűlés elé terjesztendő javaslat-tételle.

A kérdéshez először Faragó Rezső szólott hozzá és azt hangoztatta, hogy nem szereti az olyan intézkedéseket, amelyek praktikusnak akarnak látszani és semmi hasznuk sincsen. A tanács javaslata csak az idegeneknek, a pécskaiknak kedvez, mert elengedi nekik a kövezetvámot és ezzel a város évi két-háromezer korona bevételétől esik el, de a fogyasztó közönség semmiféle kedvezményhez nem jut. Annál furcsább a tanács javaslata, mert hiszen beismeri, hogy Aradon kenyéruzsora nincs. Joggal szemére vethetnék a városnak, ha ilyen határozatot hoz, hogy csak port akar hinteni a kisemberek szemébe.

Adler Andor szerint a tanácsban nincs meg a kellő érzék ipari és kereskedelmi kérdésekhez, ez tűnik ki a mostani javaslatból is. A tanácsnak, ha foglalkozott a dologgal, tudnia kellene, hogy a kenyérgyárnál rosszabb tizlet nincs, ő ezt személyes tapasztalatból tudja. De különben is, ha nincs Aradon kenyéruzsora — és ezt a tanács is hangsúlyozza — minek akkor a kenyérgyár?

Urbán Iván báró főispán szükségesnek találja megjegyezni, hogy Adler Andor igaztalanul támadja a tanácsot. A tanács ellene volt a kenyérgyár ügyének, azonban a szakbizottság pártolta és ennek a véleménye előtt hajlott meg a tanács.

Steinhardt Mór dr. szólalt fel végül a kérdéshez. Az egyedül szükséges intézkedésnek azt tartja, hogy kenyeret csak súly szerint lehessen árusítani Aradon. A közönséget a darabszámokra eladott kenyerekkel sokszor félrevezetik az elárusítók, kötelező erejű szabályrendeletet kell alkotni vagy más módon kell intézkedni arról, hogy a piacon ezentul a pécskai kenyérárusok is csak súly szerint árulhassanak kenyeret, amelynek különkénti árát azután ők szabhatják meg.

Znbor Andor tb. főjegyző mondta el ezután, hogy milyen szempontok vezették a tanácsot javaslata megalkotásánál.

A közgyűlés a tanács javaslatát elvetette és Steinhardt Mór dr. indítványához járult hozzá.

## HIREK.

## Hohenzollern—Romanov eljegyzés.

(A cár leánya és a román trónörökös fia.)

## Távirati tudósítás.

Berlin, április 8.

A Lokalanzeigernek ezt jelentik Pétervárról: Tegnap utazott el a cári család Krimbe és azt várták, hogy az elutazás előtt kihirdetik Olga nagyhercegnőnek, a cár legidősebb leányának Károly román herceggel való eljegyzését. Ez azonban nem történt meg. Hir szerint a román trónörököspar Károly herceggel azért utazott Pétervárra, hogy a cár leánya és Károly herceg megismerkedjék egymással. Mind a ketten nagyon tetszettek egymásnak. Károly herceg ma Berlinbe utazik és nemsokára Krimbe megy, ahol kihirdetik az eljegyzést.

Pétervárról jelentik: A román trónörökös és neje ma délben utaztak el Pétervárról. A bucsuzásnál a pályaudvaron voltak az összes nagyhercegek és nagyhercegnők, valamint a kabinet több tagja. Károly herceg este Berlinbe utazott. Tegnap a lapok azt jelentették, hogy a cári család Livádiába utazott, anélkül, hogy megtörtént volna hivatalosan a román trónörökös fia és a cár leánya között az eljegyzés. A román lapok úgy magyarázzák a dolgot, hogy ez csak ismerkedési látogatás volt, de egy bukaresti lap táviratot kapott Pétervárról, amely szerint péntek este udvari ebéd volt a román vendégek tiszteletére és ezen megtartották és megünnepelték Károly herceg és Olga nagyhercegnő eljegyzését.

— Milyen idő várható? A meteorológiai intézet jelentése. Változékony hűvösebb idő várható, sok helyütt esővel. — Sürgönyprognózis: Változékony, hűvösebb, sok helyütt csapadék.

— Tisza István husvétja. Budapestről jelentik: Mint a Bud. Tud. értesült, Tisza István gróf miniszterelnök ma éjjel Gesztre utazott, ahol a husvéti ünnepeket fogja töltetni.

— Szolgálat a királyi kabinetirodában. Ottrubay Károly vezérkari századost, Ottrubay Károly nyugalmazott kuriai bíró fiát szolgálatra a királyi kabinetirodába osztották be és április elsején már meg is kezdte működését a kitüntetett pozícióban.

— Uj szérum. Párisból jelentik: Az Akadémia mai ülésén Nepter tanár előadást tartott, amelyen bejelentette, hogy a hátgerincelob által okozott bénulásokat sikerült meggyógyítania azáltal, hogy egy fiatal paralizáltus véréből készített szérumot fecskendezett be a beteg vérebe.

— A román kérdés és a törvényhatóságok. Bajáról jelentik: A város törvényhatósága mai rendkívüli közgyűlésén a román tárgyalások kérdésében egyhangulag határozatot hozott, amely szerint az átiratok felett napirendre tér. A határozati javaslat indokolása az, hogy a románokkal folytatott tárgyalásokat a parlament nivós vita után megnyugvással vette tudomásul és Tisza István gróf politikai múltja biztosítékot nyújt arra, hogy minden polgárt egyaránt megillető jogokon kívül kivételes jogok megadását nem célozza.

— A városi közgyűlés folytatása. Negyvennégy pontból áll a város közgyűlésének napirendje és ebből ma csak tizenhóceat intézett el a közgyűlés. A holnap délután négy órakor kezdődő folytatólagos közgyűlésen még sok fontos kérdés vár megvitatásra, többek között a moziügy. Mindjárt az első, azaz 19. pontnál nagy vita várható: a sokat bolygatott és végül is eltitkolhatatlan deficitel megcsinált autobusz-mérleget boncolják szét. Fényes Dezső, aki az autobusz ügyek alapos ismerője, ezuttal is az első lesz a kritika mondók között.

— Andrányi Károly báró emléke. Arad város mai közgyűlésén nyomban a megnyitás után Urbán Iván báró főispán részvételt teljes meleg szavakban emlékezett meg arról a váratlan vesztéséről, amely a várost diszpolgárának, Andrányi Károly bárónak elhunytával érte. Méltatta az elhunyt valóban feledhetetlen érdemeit és indítványozta, hogy a város közgyűlése fejezze ki jegyzőkönyvben Andrányi Károly báró elvesztése fölött érzett gyászát és erről az özvegyet jegyzőkönyvi kivonatban értesítse. A közgyűlés elfogadta az indítványt. Ma volt a minoriták templomában délelőtt 10 órakor az elhunyt báró lelki üdvéért mondott gyászmise, amelyen a gyászoló család, rokonság, igen sok jóbarátja, ismerőse és tisztelője Andrányi Károly bárónak megjelent. A gyászmisét Monay Ferenc dr. plébános celebrálta.

— Petrovics Mihályt nyugdíjazták. Megírtuk, hogy Petrovics Mihály battonyai főszolgabíró ellen fegyelmi vizsgálat indult, melynek befejezése előtt a főbíró, súlyos betegségére való tekintettel nyugdíjazását kérte. Petrovics már körülbelül egy év óta Franciaországban él és onnan tért haza, hogy a fegyelmi határozatot megelőző nyugdíjazást kieszközölje. Csanádmegye vezetői a fegyelmi befejezése előtt a nyugdíjazás iránt beadott kérelmét nem akarták elintézni azzal, hogy nem vághatnak elébe a fegyelmi vizsgálatnak, melyben Petrovics Mihály hivatalvesztését is javaslatba hozták, mely esetben a nyugdíjigény is megszűnik. Időközben azonban Petrovics ügye más fordulatot vett és Csanádmegye törvényhatóságának tegnapi közgyűlése az állandó választmány javaslatára kimondotta, hogy Petrovics Mihály főszolgabírót betegségére való tekintettel nyugdíjazza és felhívja a vármegye alispánját, hogy a Petrovics elleni fegyelmi vizsgálatot sürgősen fejezze be.

— Bomba a fürdő udvarán. Budapestről jelentik: Ma délután a főkapitányság központi ügyeletére telefonon jelentették, hogy a Körutifürdő udvarán, a szénsalak közt egy bombát találtak. A bomba bádogdobozban volt, amelyből gyújtószinór lógott ki. Egy rendőrfogalmazó s egy városi főmérnök azonnal kimentek a fürdőbe, ahol az alkalmazottak előadták, hogy ők vették észre a veszedelmes szerszámot. A főmérnök kinyitotta a dobozt és megállapította, hogy egy negyed kiló lőpor van benne, de különben egész ártalmatlan, mert a lőporon kívül mást nem tartalmazott. Tíz centiméter hosszú gyújtószinór lógott ki belőle, de ez nem volt meggyújtva. A rendőrség azt hiszi, hogy a bomba alighanem terhére volt tulajdonosának és így akart tőle megszabadulni, de semmi merénylő szándék nem vezette azt, aki a bombát a szénsalak között elhelyezte. A különös leletet mindamelllett lefoglalták és megindították a nyomozást.

— Romániából. Kér segélyt Albánia? Londonból jelentik: A Times durazzói távirata szerint az epiruszi felkelők ma újból kísérletet tettek Korica bevételére. A támadást az albánok visszaverték. Egy görög tiszt halva maradt a harcúterén. Mindkét részről sokan megsebesültek.

Bécsből jelentik: A Neue Freie Presse bukaresti jelentése szerint az albán kormány azt az óhaját nyilvánította, hogy Románia interveniáljon Görögországnál, hogy segítse elő a délalbán bonyodalmak megszüntetését. Ugyancsak a Pressének jelentik Bukarestből, hogy az albán kormány egyúttal kifejezést adott azon kívánságának, hogy Románia küldjön egy katonai missziót Albániába az albán hadsereg reformálása végett.

— A brunecki kapitány — elmebajos. Innsbruckból jelentik: A hadtestparancsnokság Kliviaszki Gusztáv főhadnagy hadbíró vezetése alatt külön bizottságot küldött ki a brunecki katonai botrány megvizsgálására. A vizsgálat megállapította, hogy Dittmann kapitány a le-tartóztatott férfiakat tényleg éles töltényű fegyverrel fenyegette meg és csak egy altiszt lélek-jelenlétének köszönhető, hogy nagyobb szerencsétlenség nem történt. Az altiszt ugyanis kikapta a százados kezéből a fegyvert, mielőtt azt elsűthette volna. Dittmann kapitány a hely-őrségi kórházban fekszik, ahol egy ezredorvos az elmeállapotát figyeli meg. Az esetről a had-testparancsnokság a következő hivatalos jelentést tette közzé: A megindított vizsgálat lesz hivatva rá, hogy a tényállást teljesen tisztázza, amennyiben azt eddig áttekinteni lehetett, azért, amit a legénység tett, a vétkes tiszt felelős. Nemzeti ellenszenv semmiesetre sem játszott szerepet a történetekben. Az ezred már évek óta Tirolban állomásozik és soha semmitéle panasza nem szolgáltatót okot. A felmerült panaszban, amelyet eléggé sajnálni nem lehet, a legénység, a józanul viselkedő altisztek és köz-katonák akadályozták meg, hogy nagyobb baj ne történjék. Az ezredparancsnokság nagy súlyt helyez rá, hogy a lakosság és a katonaság közötti jó viszonyt továbbra se zavarja meg semmi sem.

— Kártérítési pör a tébolyda ellen. Budapestről jelentik: A múlt évben nagy feltűnést keltett Nánási Adolf dr. fogorvos esete, akit éjszakánként ideje alatt rendőri asszisztencia mellett beszállították a lipótmezei tébolydába. Nem egészen huszonnégy óráig volt lakója a fogorvos a tébolydának, mert másnap mint teljesen ép elméjű embert, három betört foggal és eltört hüvelykujjal szabadonbocsátották. Szabadulása után Nánási dr. nem folytathatta tovább fogorvosi praxist, mert eltört hüvelykujja akadályozta a kezelésben. Megbizta tehát ügyvédét, Zoltán Géza drt., indítson pört tizenhatezer korona évi kártérítési összeg erejéig a kincstár ellen. A keresetét arra alapította, hogy őt a tébolydai ápolók össze-vissza verték, három fogát kiütötték, jobb kezének hüvelykujját pedig össze-zuzták. A pört ma tárgyalta a polgári törvényszéken Szieberth bíró, aki megállapítva a felperes kártérítési jogát elrendelte, hogy az ítélet meghozatala előtt orvosi szemle tartassék. A szemle feladata az lesz, hogy milyen szakszerű orvosi kezelésben részesítették Nánási drt. a tébolydában s hogy e szakszerű kezelés folyamánya volt-e az, hogy az orvost az ápolók munkaképtelenné tették. Az orvosi szemlét Nánási kezelő orvosai Hüttl Hümér dr. tanár és Vajda tiszti főorvos jelenlétében fogják megtartani.

— Az amerikai tótok tüntetnek Károlyi ellen. Prágából jelentik: A Csasz kábeltáviratot kapott Newyorkból, a mely szerint a Newyorkban élő magyarok újra gyűlést tartottak Károlyi Mihály gróf ünneplésére. A gyűlésen több száz tót és cseh is résztvett. A gyűlésen viharos tüntetés tört ki Károlyi ellen. Az Egyesült-Államok tót lakossága nagy akciót indított, hogy Chicagóban és Clevelandban megakadályozza Károlyi Mihály gróf nyilvános föllépését. Erre való tekintettel Károlyi elhatározta, hogy az Egyesült-Államokba való tartózkodását rövidebbre szabja.

— Asquith miniszterelnök megválasztása. Londonból jelentik: Asquith miniszterelnököt, akinek hadügyminiszterré történt kinevezése miatt új választásnak kellett magát alávetni, az eastsidei kerület ma újból egyhangulag nagy lelkesedéssel képviselőjévé választotta. A miniszterelnöknek ellenjelöltje nem volt.



— **Elítelt kontárok.** Az aradi kőművesmesterek már régóta elkésredéssel látják, hogy olyan képesített kőművesek, akiknek semilyen szükséges anyaguk sincs az építkezésekhez, munkát vállalnak, de ez a munkavállalat csak színleges, mert az építkezést azután olyan tehetősebb kőművessel végeztetik el, akinek nincs képesítése. Védőmesterségnek nevezi a törvény az ilyen eljárást és elég súlyos pénzbüntetést ró ki a szereplőkre. A kőművesek már gyakran panasztáltak a rendőrségnek, hogy ilyen esetek előfordulnak s legutóbb Sztrakovics Miklós képesített, de teljesen vagyontalan kőművesmester ellen tettek feljelentést, amely szerint egy Széll-utcai építkezést vállalt el színlegesen s a munkát képesítés nélküli mesterekkel végeztette, akik pénzt adtak neki azért, mert a nevét odaadta az építkezéshez. A feljelentés után a rendőrség kiderítette, hogy Sztrakovicsnak — bár az építkezés terveit ő írta alá s el is járt az építkezéshez, — még sincs ahhoz semmi köze, hanem a munkát Szilágyi Lajos kőművesmester végezte, akinek nincs képesítése. A mai rendőrbírói tárgyaláson a rendőrbíró Sztrakovics Vilmost, mint bünsédeget négy-száz korona, Szilágyi Lajost, mint tettést kétszáz korona pénzbüntetésre ítélte. Az ítélet ellen mind a ketten felebbezést jelentettek be.

— **Falusi angyalcsinálók.** Szabó András erdőhegyi földműves felesége tegnap hirtelen súlyosan megbetegedett. A férj Patkós Gábor dr. kisjenői járási orvost hívatta beteg feleségéhez. Az orvos gyanusnak találta az asszony betegségét és vallatásra fogta Szabónét, aki csakhamar beismerete, hogy Balázs Antalné erdőhegyi mosónő néhány koronáért tiltott operációt végzett rajta. A járásorvos jelentésére csendőrök vették elő a kuruzsoló asszonyt. Balászné nem is tagadta tettét, mindössze azzal védekezett, hogy más erdőhegyi asszonyok is foglalkoznak angyalcsinálással. Egy ily asszonyt Mikula Mária mosónőt a csendőrök még ma letartóztattak Erdőhegyen. Letartóztatták természetesen Balásznét is, mivel alapos a gyanu, hogy néhány erdőhegyi asszony 4—8 korona fejében rendszeresen foglalkozik az ilyen operációkkal, a vizsgálat tovább folyik. Azt hiszik, hogy néhány héttel ezelőtt gyanus körülmények közt hirtelen elhalt Tamás Józsefné szintén valamelyik kuruzsolónő erőszakos beavatkozásának esett áldozatul. A vizsgálat ez irányban is megindult.

— **A katonaköpeny.** A harminchármas ezredparancsnokság nemrég arról tett jelentést a rendőrségnek, hogy egy katonaköpeny el-tűnt. A detektívek a köpenyegyet megtalálták Garlati János vaskereskedőnél Poltenberg-utca 5. szám alatti lakásban. Garlati ellen megindult az eljárás s a vaskereskedő a ma Ottrubay Dezső járásbíró előtt azzal védekezett, hogy a köpenyegyet egy Fericsán nevű kiszolgált katonától vette s nem tudta, hogy az lopott. A járásbíró ezt a védekezést nem fogadta el, mert Garlatinak mint kiszolgált katonának tudnia kellett volna, hogy a katonai kincstár nem ad el köpenyegyet s így az Fericsán birtokába csak lopás útján kerülhetett. Garlatit vagyon elleni kihágásért 30 korona pénzbüntetésre ítélte a járásbíró.

— **A bosnyák vasutak katonai kiépítése.** Bécsből jelentik: A bosnyák vasutakra vonatkozó császári rendeletet holnap teszik közzé a Wiener Zeitungban. Érdekes a rendelet hivatalos magyarázata, amely azt mondja, hogy az utóbbi években bizonyult a bosnyák—hercegovinai vasúthálózat elégtelensége, különösen az 1909., 12. és 13. években, amikor nem lehetett a csapatszállításokat idejekorán eszközölni s ezért kellett a csapatokat magasabb létszám-ban lenn tartani, ami úgy a katonákra, mint azok családjaira, valamint az államra is súlyos terheket rótt.

— **Köszönetnyilvánítás.** Parecz Gyula dr. Andrányi Károly báró ravatalára szánt koszoru megváltása fejében 50 koronát adományozott a diszanper javára, mely adományt hálásan köszöni az elnökség.

**Boldogult gyoroki Andrányi Károly báró emlékére** koszoru megváltás fejében a Vaskeresk. Alkalmazottak és Tisztviselők Aradi Nyugdíjgyesület pénztára javára Berta Testvérek 20 koronát, Burza Testvérek 20 koronát, Knoffel Lajos 20 koronát, Keppich Zsigmond 10 koronát, Pöhm János 20 koronát adományoztak, mely adományokért hálás köszönetét nyilvánítja az egyesület nevében Knoffel Lajos elnök.

— **Nyilatkozat.** A t. közönség tudomására hozom, hogy orth. kóser sel Peszach, husvéti áru az én felügyeletem alatt egyedül és kizárólag csakis Deutsch Gábor fűszerkereskedőnél Hal-tér 6. szám alatt kapható, ahol is minden csomag héber pecsétemmel van ellátva. Schreiber Joachim, orth. főrabbi.

— **Nagy tombola.** A Központi télikertjében husvét vasárnap és hétfőn két nagy tombola estélyi lesz. A nagyszámu és értékes nyeregménytárgyak a kávéház ablakában megtekinthetők. Nagy választéku izletes étkekről és kitűnő italokról gondoskodva lesz.

— **Női gummiköpenyek legjobb angol gyártmány,** ára már 25 koronától kezdve rendkívül nagy választékban Radó Gyula áruházában. 2057

— **Husvéti ünnep** alkalmával ne mulassza el az aradi és vidéki vevőközönség a Fischer-féle Nagy Áruházat Arad, Szabadságtéren 12. szám alatt felkeresni. A Fischer-cég most olcsó hetet rendez, miért is a közönség az Áruházat tömegesen felkeresi. 1989

— **Aki hozzátartozóit kellemes meglepetésben óhajtja részesíteni,** az sziveskedjen Freimann Testvérek Weitzer János-utca 9. sz. a. levő műképkereskedését felkeresni, ahol szép választék van Madonna-képekben, rézmetszetek, olajfestmények és akvarellekben. Feltűnő olcsó árak. 2066

— **Fontos mindenkinek tudni,** hogy a kizárólagos ásványvizraktárban Arad, Deák Ferenc-utca 36. (bent az udvarban) friss tavaszi töltésű Borszéki viz üvegeserével 1 literes 32, 2 literes 44 fillérért kapható. 10 üveg Aradon bármikor házhoz szállítatik. Telefon 686. szám. 2346

— **Üveg-, porcellán és lámpa,** elsőrendű china-ezüst és használati cikkeket rendkívüli olcsón árúsítok. Modern képkeretezéseket és üvegezést legújanyosabban készítek. Szives látogatást kér Fischer Mór Andrassy-tér 25. (Neuman-palota.) Egy szép üzletberendezés harmadárban eladó. Képes árjegyzéket készséggel díjmentesen szolgállok. Telefon 568. 123

— **Husvéti selyem-, plüsch-, papír-tojások és cukorkák,** valamint csokoládé-bonbonok a legnagyobb választékban és legolcsóbb árak mellett beszerezhetők Nyáry Testvéreknél Aradon Salacz-utca 2. szám alatt. Telefon 249. szám. 2157

— **A legújabb tavaszi cipő** ujdonságok megérkeztek és a legmérsékeltőbb árakon kaphatók Weinberger János cégnél Aradon, Andrassy-tér 20. Telefon 312. 2271

— **Urak ruháikat** olcsón és divatosan csak a posztó gyári raktárban szerezzék be Leichner és Fleischer Arad, Szabadság tér 17. 2395

— **Antik butorok,** régi porcellánok, biedermeier poharak és más, ezen korból származó tárgyak eladatnak Braun Miksa cégnél Arad Boros Béni-tér 2. Hétköznapokon 5-től 7-ig.

— **Gyermekkosci gyári raktár** Fischer-féle Nagyáruházban Arad, Szabadság-tér 12. szám alatt. Fischer-nél legfinomabb, legmodernebb és legelegánsabb gyermekkosci 20%-al olcsóbbak lettek.

— **Kellemessé teszem a napot,** ha cukorkát Messertől fogyasztok, Deák Ferenc utca 8.

— **5 perc alatt megszüntet** mindenféle főfájást egy eredeti Kárpáti-féle fejfájás elleni pastilla, 1 üveg 12 adaggal 1 korona. Kapható kizárólag a készítőnél Kárpáti János gyógyszer-tárban Arad, Boros Béni-tér. 14

— **Footballok, footballcipők, tenniszverők,** nagyválasztékban és legolcsóbban Hegedüs Gyula cégnél Arad, Andrassy-tér 16. Telefon 506. 1321

## TÖRVÉNYKEZÉS.

### A véres multság ára.

— *Három év egy leány életéért.* —

*Fővárosi tudósítónktól.*

Budapest, április 8.

Becsületfogytaig mulatott három vasuti fékező tavaly április 7-én éjjel egy Damjanich-utcai vendéglőben. Tiroli énekesek szórakoztatták a vendégeket, akiket hajnali három óra tájban tuszkolt ki az utcára a korezmáros.

A három vasutas, névszerint Orosz Bálint, Truskóczy Dezső és Bögös János, a másik társaságban lévő két munkásleánynak oly to-lakodó módon kezdett udvarolni, hogy ezek hozzátartozói, Pócz Viktor asztalosmester, Lőrincz József cipészsegéd, Gedra Alajos faburkoló, a leányok pártjára állottak s egész az Aréna-ut sarkáig szidták egymást. Itt a veszedő emberek, miután előzetesen ökölnyi kövekkel dobálták meg egymást, bicskát rántottak és általános verekedés kerüledett. Orosz elővette hosszú törét s azt Gedra Alajosba mártotta, Truskóczy pedig Pócz Alajos száját hasította föl. Rogányi Mária gyógyszer-tári esomagolóleány sikoltozva menekült el, de Orosz utána rohant és kétszer hát a szurta. Még tovább is virtuskodott volna, ha egy tűzerkatona kardjával ki nem űti a tört kezéből.

Az óriási lármára figyelmessé lett Dész György rendőr, a verekedés helyére sietett, mire a részeg emberek széjjel rebbentek. Csak Rogányi Mária maradt ott, aki néhány lépést tett a rendőr felé, azután eszméletlenül rogyott össze. A rendőr a járókelők segítségével elfogta a verekedő kompániát. Közben értesítették a mentőket, akik gépkocsin siettek a harc-térre, de a leányon már nem tudtak segíteni, mert a szerencsétlen elvérzett.

Orosz Bálint úgy a rendőrség, valamint a vizsgálat során beismerete, hogy a leányt véletlenül szurta meg. Truskóczy pedig azt állította, hogy önvédelemből használta kését s mind a kettő teljes ittasságával védekezett.

A budapesti büntető törvényszék Orosz Bálintot halált okozott súlyos testisértés vétsége miatt két hónapi fogházra és hatvan korona pénzbüntetésre ítélte.

A királyi tábla második büntetőtanácsa ma Ráth Zsigmond kuriai bíró elnöklésével Vargha József helyettes-főügyész indítványára Orosz Bálint büntetését három esztendőre emelte föl, egyébként jóváhagyta az első bíróság ítéletét.

§ **Házastársak egymás ellen.** Gáll János alsósimonyifalvai lakos rossz viszonyban élt feleségével. Legutóbb Gáll a petroleum lámpa tartalmát ráöntötte feleségére, mire az revolvert fogott férjére. Gáll feljelentette feleségét — ki ellen azóta megindította a válópórt — életveszélyes fenyegetés miatt. Az aradi járásbíró ma az asszonyt közösen elleni kihágásért 30 korona pénzbüntetésre ítélte, de bünsőnek találta a férjet is becsületsértés vétségében s ezért 20 korona pénzbüntetésre ítélte.

§ **Az elítelt szociálista vezérek.** Vadász Armánd dr.-nak a szociáldemokrata párt vezetői elleni ismeretes ügyében, mint azt megirtuk, az aradi járásbíró Landler Jenő dr. és Matós Jenő szociáldemokrata pártvezetőségi tagokat rágalmazás vétségéért 100—100 korona pénzbüntetésre ítélte. Az elítéltek felebbeztek s miután a törvényszék is helybenlágta az ítéletet, semmisségi panaszt nyújtottak be a táblához. A tábla ma foglalkozott az ügygel s a semmisségi panaszokat visszautasította.

**FOG-** tömések, aranyból, platina, arany és ezüst, amalgamból és a fog színével azonos porcellánból. ::

**FOG-** koronák, hidak, egész fogsorok szájpaddás nélkül aranyból, platinából vagy porcellánból. ::

**FOG-** kövek eltávolítása, fogakfehérítése és hibás fogsorok átalakítása, valamint javítása. ::

**FOGHUZÁS.** Tizenhét éves fogtechnikai gyakorlatom, amely idő alatt Berlin, Lipcse, Brüsszel és Londonban nemkülönbön Amerikában a leghíresebb fogspeciálistáknál mint asszisztens működtem, továbbá tekintve azt, hogy műtermem a mai kor legképeztebb műszerével van felszerelve, elég garanciát nyújt, hogy még a legkényesebb esetekben is a legteljesebb mértékben megfelelhessek.  
TELEFON: 10-11. SZÁM: 1025 **JACOBI GYULA** vizsg. fogtechnikus Szabadság-tér 4. Bejárat Eötvös-utca 17.

## TARKASÁGOK.

(Váratlan kérdés.) A lipótmezei tébolyda kapuját éjjel két óraker erősen dűngetik. Az ór kezdetben azt hitte, hogy a zaj valamelyik udvari szobából jön, később aztán, minthogy közben csöngtetést is hallott, rájött, hogy a láрма az utca felől hallatszik. Odasiet a kapuhoz, de mielőtt ki-nyitja az ajtót, megkérdi:  
— Ki az?  
— Én vagyok.  
— Kicsoda és mit akar?  
— Hogy vegyenek fel az intézetbe.  
— Ilyen későn? Meg van maga boldulva?!

(A gyorsabb tempó.) A színészgyűlés alkalmából mesélték ezt egyik vidéki igazgatóról, aki arról volt nevezetes, hogy rettenetesen fősvény. Nem volt annál nagyobb öröme, mintha valahol pár fillért megtakarított. Ilyenkor aztán nagyhangon dicsekedett ügyességével.  
Egy alkalommal hirtelen ötlete támadt s operettelőadás alatt odaszólt a karmesternek:  
— Karmester ur — ma valamivel gyorsabb tempót kérek. Spóroljunk a világitással.

## KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

— Megegyezés a fatermelők és a fakereskedők között. Az erdélyi puhafatermelők által létesített középponti eladóiroda és főleg az irodában egyesült fatermelők közös áremelése súlyosan érintette a fakereskedelem érdekét. Megemlékeztünk arról az akcióról, a melyet a fakereskedők a fakartell eme szervezete ellen indítottak. A két tábor között keletkezett harc, mint most értesülünk, megegyezéssel végződött. A fakartell elfogadta a fakereskedők által előterjesztett feltételt. E megegyezés szerint a kereskedőknek a termelési ágra vonatkozó kivánalmát a kartell teljesíteni tartozik, a mennyiben az illető minőség teljesítő képessége nincs kihasználva, vagy pedig az készletben van. A forgalom a méterméret alapján bonyolódik le, a kontingenst kölcsönösen állapítják meg. A felek között fölmerülő vitás kérdésben választott bíróság dönt. A négytagú bíróságba kettőt a kereskedők, két tagot pedig a termelők választanak, a bíróság elnöke felváltva a termelők és kereskedők köréből kerül ki. Ez a megegyezés a felsőmagyarországi termelőkre nem vonatkozik, a mennyiben a felsőmagyarországi eladóiroda megalakulása után ezzel külön tárgyalnak majd a fakereskedők.

### Budapesti áru- és értéktőzsde.

Társasági tudósítás.

Budapest, április 8.

#### Készárú.

Amerika egy féllel olcsóbb. Kínálat, vétel, redv korlátolt, 15 ezer mm. tartott.

#### Határidő.

	Déli sávlat	2 órai sávlat
Bursa 1914. áprilisra	12.42—12.43	12.69—12.70
Bursa 1914. májusra	12.52—12.53	12.51—12.52
Bursa 1914. októberre	11.48—11.44	11.41—11.42
Ross 1914. áprilisra	10.40—10.41	10.38—10.39
Ross 1914. októberre	8.80—8.81	8.76—8.77
Tengeri 1914. májusra	6.87—6.88	6.92—6.93
Zab 1914. áprilisra	7.85—7.86	7.70—7.71
Zab 1914. októberre	7.85—7.86	7.76—7.77

Az árak 50 kilónkénti számítva.

Feloldó merkeztő:

Rudnyánszky Endre.

## NEMZETI SZÍNHÁZ.

Csütörtök, 1914. évi április 9-én:

C. Bérlet. C) Bérlet.

Beregi Oszkár vendégfelléptével:

### Bánk bán.

Történelmi dráma 5 felvonásban. Irta: Katona József. Rendező: Keszler Ede.

#### SEMÉLYEK:

II-ik Endre	Bari's Gy.	Melinda, neje	Kápolnay J.
Gertrudis	Fólinusné E.	Petur bán	Herold Ede.
Ottó	Zempléni Z.	Sólim	Ocskay M.
Bánk bán	Beregi O.	Tiborcz	Várnai Jenő.

Kazdets este 7/8 óraker.

## NYILTÉR.

## Meghülés és köhögés.

Mindenki tudja, hogy gyakran milyen nehéz a háléstól vagy a köhögéstől megszabadulni. Ilyen alkalomkor a Scott-féle csukamájolaj emulsió használata ajánlatos, melynek addig kell tartania, míg az ember magát ismét könnyűnek és erősnek nem érzi. A Scott-féle csukamájolaj emulsió jótékony, különösen a köhögéssel ingert enyhítő hatása hamar észrevehető és a javulás könnyen észlelhető. Sokaknak kölcsönzött a Scott-féle emulsió új erőt és életörömet, kik egy meghülés következményével és köhögéssel évek hosszu sora óta bajlódtak.



A Scott-féle csukamájolaj-emulsió oly jóízű és könnyen emészthető, hogy egy felnőttnek, mint gyermeknek szívesen szedik.

Egy eredeti üveg ára 2 korona 50 fillér. Minden gyógyszertárban kapható. Ha ezen lapra hivatkozva 50 fillér értékű bélyeget küld, Scott & Bowne Ges. m. b. H. címére Wlca VII., egy gyógyszertár utján próbadagot küldünk.

# Berson



Kellemes, szilárd, tartós, elegáns.

## Értesítés.

Tisztelettel értesitem b. üzletfeleinket, hogy megboldogult férjem elhalálása folytán úgy az aradi, valamint nagyváradi üzletet változatlanul tovább fogom vezetni.

Özv. báró gyoroki Andrányi Károlyné.

## Felhívás.

Chilovics Mór Arad, Deák Ferenc-utca 29. számú üzlethelyiséget kivettem és tőle csakis berendezést vettem meg. Érdekelteket kérem 3 napon belül jelentkezni, mert azon túl figyelembe nem veszem.

Tisztelettel:

Szabó Gyuláné,  
Mikes Kelemen-utca 13.

2442

6—1914. alapít. b. sz.

## Pályázati hirdetés.

A néhai Weitzer János aradvárosi jótékony és közcélú alapítványról alkotott és a nagyméltóságú m. kir. Belügyminister ur által 36388—1912 szám alatt jóváhagyott alapító leveli 3. §. A) csoport 4) pontja alatt fiatal magukat önállósítani szándékozó ipari segéd munkások a szükséges szer-számokkal, nyersanyagokkal és készpénzzel való segélyezésére felvett 3000 (Három-ezer) koronából kiosztandó segélyeknek elnyerése iránt nyilvános pályázatot írunk ki.

Ezen összegből adandó segélyek elnyeréséért pályázhatnak szegénysorsu fiatal ipari segéd munkások, kik magukat önállósítani szándékoznak s Aradon fognak önálló ipart üzni.

A pályázati kérvények f. évi április hó 15- (tizenöt)-ig városunk polgármesteréhez, mint a Weitzer János jótékony alapítvány bizottság elnökéhez adandók be.

Kérvényezők tartoznak igazolni:

a) hogy vagyontalanok,  
b) hogy aradi születésűek, vagy aradi illetőségűek s

c) kötelesek születési és

d) erkölcsi bizonyítványt bemutatni.

A segély csakis az önállósításra alkalmas pályázatóknak fog adományostatni.

A segély adományozásánál aradi születésűek elsőbbségben részesülnek a nem aradi születésűekkel szemben.

A 1909/462—1912. kgy. határozattal megalakított Weitzer János jótékony és közcélú alapítványi bizottságnak 1914. évi február hó 17-én tartott üléséből.

Dr. Angel

alapítványi bizottsági jegyző.

# Sirolin "Roche" enyhülési és gyógyulási hoz fűdőbaj köhögés-hurut-influenza és asztmánál

Eredeti csomagolás 4-K-ért minden gyógyszertárban kapható.

## Kávé és tea áruház

a

# Kávé- királyhoz

Arad, Forray-utca

### A legmodernebb villany-üzemű kávépörkölő.

A vevőközönség igényeit szem előtt tartva, úgy rendezkedtünk be, hogy a vevő által kiválasztott bármely nyerskávét, a legkisebb mennyiségben is, 10 perc alatt kivánságára megpörköljük.

### Kávé-különlegességek:

Az itt felsorolt hat faj kávénál jobbak a világtermésben már nincsenek.

Minden illat és erő, mely a kávévet oly kedvelté tette, a fajokban kifejezésre jut. Akik kedvelői a valóban jó kávéknak, azoknak különösen figyelmükbe ajánlom ezen kávékat, mint a létező legjobbakat:

**Padang-kávé,** keletindiai termék. Széles, lapos kávé, nemes színű, gyönyörűen pörkölődik. Rendkívül illatos és finom. 1 kiló K 4.40.

**Coorg-kávé,** indiai termék. Minőség, különösen Angliában és nálunk kedvelik. Hazánkban „Kuba” néven kerül forgalomba. 1 kiló K 4.—.

**Arab Mokka.** Arábia terméke. Apró, igénytelen kinézésű kávé. Minősége különösen feketekávé keverékhez nélkülözhetetlen. Óvatosan pörkölendő. 1 kiló K 4.20.

**Arany-Jáva.** Likacsos. Enyhe, kitünő illatú és zamatu. A legfinomabb a sárga kávék között. 1 kiló K 4.20.

**Molió-Ardjő.** Hátsó-Indiában terem. E kávé nevét az ültetvényről kapta, kiválósága világhírű, kitünően pörkölődik és a kávé minden jeles tulajdonságait egyesíti magában. 1 kiló K 4.—.

**Ceylon-kávé,** sulyos, acélos szemű, rendkívül erős, pompásan pörkölődik. 1 kiló K 3.80. 2315

Raktáron számtalan olcsó kávéfajok is!!

6 Cs. Kir. Fensége József Főherceg udvari szállítója.

## Szabó Albert

ARAD, Andrassy-tér 16.

Városi és megyei telefon 239.

Megérkeztek a legjobb, legújabb kivitelű 6221

## jégszekrények.

Legolcsóbb és legnagyobb raktár

Üveg, porcellán, lámpa, mennyaszonnyi kelengye, nászajándék, konyhafelszerelés, vendéglői- és kávéházi berendezések.

### Mélyen leszállított árak:

Vizkészlet 1 korsó 6 pohárral ...	1.50
Borkészlet 1 palack 6 pohárral ...	1.40
Likorkészlet 1 palack 6 pohárral ...	1.—
12 drb vizes pohár csiszolt üveg ...	1.40
12 „ boros pohár „ „ ...	1.20
12 „ likörös pohár „ „ ...	1.20
1 felszolgáló állvány 6 tányérral ...	1.20
1 cukortartó ... ..	— .40
1 felszolgáló tál 6 tányérral mély v. lapos ... ..	1.20

### Porcellán edény, kárlsbádi gyártmány

6 pár finom színes kávé- v. teacsésze ... ..	3.—
6 személyes kávé- vagy teás-készlet modern forma aranyozva és festve ... ..	7.50
6 személyes étkező-készlet 26 drb csodaszép forma aranyozva és festve ... ..	14.50
1 remek szép angol mosdókészlet diszesen festve ... ..	9.—
1 legújabb divatu porcellán mosdókészlet aranyozva és diszesen festve ... ..	14.—
1 majolika tészta-tál 6 tányérral diszesen festve ... ..	3.—

### Alpaca evőeszközök eredeti gyári árjegyzék szerint.

Nagy választék villany- és légszecsillárokban. — Legjobb minőségű Wolfram izólámpák.

Képkerekezések a legújabb kivitelben gyorsan készíttetnek.

Legnagyobb épület üvegezési vállalat.

Nikotinmentes dohányárak és különlegességek

## Messenger Boy

vállalat.  
Kerékpáros gyorsküldőncök  
Deák Ferenc-utca 8. sz.  
Telefon 218.

Levél- és csomagkiszállítás. Egyesületeknek tagdíjbeszedés. Adófelvételek eszközése. Lakásnyilvántartás. 2340

## Értesítés!

Tisztelettel értesítjük a m. t. közönséget, hogy

## tavaszi cipő- ujdonságaink

a legújabb modellekben készítve, előnyös szabott árakon az aradi fiókházunkban raktáron vannak és kérjük, hogy a cipőszükséglete beszerzése előtt saját érdekében üzletünket megtekinteni szíveskedjenek.

Előbb MOSKOVITS, most:

## HUNGÁRIA

cipőgyár r.-t. aradi fiókja

Szabadság-tér 18. sz.

2809—1914. tükvi szám.

### Póthirdetmény.

A körösbökenyi kir. járásbíró-ság mint tükvi hatóság közhírré teszi, miszerint a Gurahonczl takarékpénztár r. t. végrehajtónak, Faur Mihály jászashelyi lakos végrehajtást szenvedő elleni 1700 kor. tőkekövetelés s jár. iránti végrehajtási ügyében a 7250—1913. tükvi sz. a kibocátott árverési hirdetményben az aradi kir. törvényssék, illetve a körösbökenyi kir. járásbíró-ság területén levő Jászashely község határában fekvő és a jászahelyi 188. sz. tükvben A+1. soroz., 369. hrsz. alatt felvett malom ingatlanok Faur Mihály nevében vezetett fele részére 1800 kor. mint ezennel megállapított kikiáltási árban Jászashelyen 1914. évi április hó 27. napjának d. e. 11. órájára a község házához kitűzött árverés az 1881:60. t.-cz. 167. §-a alapján Kaprácz Pá-vel végrehajtató érdekében is 48 kor. 82 fill. tőke s jár. követelése s jár. kielégítése végett megtartatni fog.

Körösbökeny, 1914. évi április hó 5. napján.

Kir. járásbíró-ság, mint tükvi hatóság.

Zamaróczy, s. k. kir. járásbíró.

2483



# Husvétí illatszerek

a legfinomabb és olcsóbb minősé-  
gekben 30 fillértől 40 koronáig

## Vojtek és Weisz

drogeria és illat-  
szer üzletében

## Aradon.

2420

# Úránia színház.

Csütörtökön

↳ Látványos szenzáció. ↪

# ALGIR

## lángokban.

Dráma I előjáték és 4 felvonás.

**LEGOLCSOBBAN KAPHATOK ELSORANGU M. NO. SÉGBEN: FESTÉKEK, MÉSZ, CEMENT, NÁDFONAT, FEDŐCSERÉP, ELSZIGETELŐ LEMEZEK, FEDŐLEMEZEK, KÁTRÁNY, CARBOLINEUM ÉS KERTÉSZEK RÉSZÉRE VIRÁGCSEREPEK. GIPSZ SAJÁT KÖRÖSBÁNYAI GYÁRÁBÓL.**

4 filléért kapható  
6 filléért már a  
8 filléért legszebb  
és levelező-  
10 filléért lap 2170

**PICHLER SÁNDOR**  
papirkereskedésében, SZABADSÁG-TÉR I.

**Figyelem!**

Mindennemű fa- és vasbutorokat fest és fényez modern kivitelben, továbbá készít mindennemű címtáblákat, tájképek festését és mázoló munkákat helyben és vidéken.

**Tóth István**  
fényező, címfestő és mázoló  
Arad, Andrassy tér 20. sz.  
Telefon 978.

Az „Orsoval halhoz.”  
Legnagyobb halkivitel  
**Luttwák József**  
deligyművelés és magyar  
tormények kivitele  
ARAD, Árpád-tér 1. sz.  
(a zsidótemplom épületben.)  
Interurban telefon: 915  
Halak nagypéntekre.

Van szerencsém a t. vevőközönség szives tudomására hozni, hogy miután a finomabb fajtaú halak: fogas, harcsa, kecsge, tok beszerzése nehézséggel jár, ebből kifolyólag azok árai emelkedtek; mindazonáltal a t. vevőközönségnek a régi árban számítva bocsájtom rendelkezésükre azon reményben, hogy a t. vevőközönség rendeléseit f. hó 6-ig nálam eszközölni sziveskedjék, mert csak annyit rendelék ily árban, mennyire rendelés tételik, F. hó 6-án tul a halat rendes napi áron számítom.

Tengerihalak! Holnaptól kezdve üzletemben, valamint mindazon helyeken, hol hetipiacok tartatnak, kaphatók 1 kiló 1.—Kor., amennyiben a jelenlegi rendelésem csekély, — kérem a T. vevőközönséget ebbeli rendeléseit bezárólag f. hó 5-ig megtenni, hogy ily készletről ideje korán gondoskodhassak.

Sikerült egy alkalmi vételt eszközölni narancs és citromból. Ezekből egy rakomány f. hó 3-án pénteken érkezik. Ezeket a T. vevőközönségnek a legolcsóbb árban számítva ajánlom.

Fizsfelettel  
**Luttwák József.** 1500



**Megérkeztek**

a legújabb női model, tagál, lószőr és szalmakalapok. Elvállalok speciális női kalap átvarrásokat és festéseket minden divatszínben a legújabb model után és Panama kalapok vegyi tisztítását is.

Férfi kemény-, puha- és gyermekkalapok nagy választékban, olcsóbbak, mint bárhol.

Első aradi villanyerőre berendezett Posztó és Szalmakalap gyártás nagyban és kicsinyben.

**Bittenbinder Konrad** 1401  
Arad, Deák Ferenc-utca. 42



Az ingatlan forgalmi és Parcellázóbank r. t. Arad, Petőfi-utca 1. szám. (Telefon 861.) áruba bocsátja az Arad város határában lévő

**homok dülő**

I. sz. (volt Ludvig-féle) 105 kis holdas ingatlanát igen előnyös fizetési feltételekkel. A tanya 32 kis hold földdel egy tagban, a többi 5 kis holdas parcellákban IV-1148

**adatik el!**

Grof Potocki Uradalom Honcztő, Aradmegye.

Ajánlja szigoruan osztályozott I., II., III. osztályu bükk hasáb, I., II. osztályu cserong, valamint I. osztályu cser hasáb

**tüztifáját.**

A fa száraz és szigoruan osztályozott minősége dacára kedvező árért szállítatik. Arajánlattal mindenkor készséggel szolgál:

Grof Potocki Uradalmak Jószágigazgatósága 2078  
Honcztő, Aradmegye.  
Telefonszám 11.

**Pompás színű tojásfestékek**

élénk színekben. Méregmentes tojásfestő papirok:

**Quedliner, Ostara, Mikado.**

Kiváló finom illatszerek és öntözővizek.

**Pompás illatszerujdonságok.**

Loin du bal, Cherry blossom, stb.

Kapható:  
**Rozsnyay Mátyás**  
gyógyszertárában  
Arad, Szabadság-tér. 1845



**„MODIANO” CLUBSPECIALITÉ**  
A LEGDRÁGÁBB DE A LEGJOBB!  
Orvosi tanácsra így a híveknek mint a lapocskák nyomatlanok; de mindenikben benne van víznyomással a védjegy és a gyáros aláírása: S. Z. Modiano

# Építészeti iroda áthelyezés.

Igen tisztelt megbízómat és az építető közönséget értesítem, hogy

**Építészeti irodámat lakásommal együtt május hó 1-ére**

**Deák Ferenc-utca 7. sz.**

alá helyezem át. — Elvállalok minden kivitelű építkezéseket legmodernebben, átalakításokat és javításokat úgy helyben, mint vidéken költséggel és szeriat legolcsóbb versenyárakban. 2254

Szíves megkereséseket kérek kitűnő tisztelettel

**Oppenheimer Mór.**

## Szanatorium Dr. Fasan

Spittal Millstätter-tó, Karintia. Alapítva 1893. Morfium leszoktatási gyógymód kényeser nélkül és enyhe formában, úgy mint könnyű betegeknek és idősebb szorultaknak általában. Prospektust ingyen. 1038

A legjobb minőségű bor és csemege faju, dus gyökerzetű

## szőlő-oltvány

valamint szőlők pótlásához alkalmas

gyökeres Riparia Portalis

szőlővessző minden mennyiségben kapható 1468

**Winkler József**

oltványtermelőnél

Arad, Batthyány-utca 11. sz.

## Ablakredők

Va ódi amerikai önműködő ablakredők gyári raktára, valamint valódi

lignum sanctum-tekegolyók és bábuk

legjutányosabb árakban kaphatók:

**Zimmermann Ignác**

norinbergi, diszmű- és játekáru üzletében 1861

Arad, Szabadság-tér 21.

### Figyelem!

Mindenki meggyőződhet egy próbarendelés által, hogy **Salmos-m. R. a ott ez előtt Bole-mil-é** cipő-üzletbe a legfinomabb kivitelben és olcsó ár mellett készítek férfi-, női- és gyermek-cipőket.

**Cipők nagyraktára**

Kocsuth-utca 3. szám alatt, hol a legjobb anyagból saját műhelyemben készült férfi-, női- és gyermek-cipők kiválóan olcsó árban, jó minőségben, szolid kivitelűek mellett vásárlhatók 4668

Tisztelettel:

**Czernóczky Mihály**

uri- és női-cipész



890—1914. tkvi sz.

### Árverési hirdetményi kivonat.

Dr. Tagányi Sándor végrehajthatónak Drig Pál végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási (utóajánlatra az újabb) árverést 21450 korona tökéletesítés és jár. behajtása végett a kisjenői kir. járásbírósg területén levő Seprős községben fekvő és a seprősi 175. számú tjkvben A. I. 1. sorsz. és 1215—1218/49. hrsz. a felvett számokra 8004 korona kikialtási árban e rendelte. Az árverést 1914. évi június hó 12-ik napján d. e. 9 órakor Seprős község-házánál (a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében III. ajtó) fogják megtartani. Az árverés alá kerülő ingatlan a kikialtási ár felénél (két-harmadánál) alacsonyabb áron el nem adható.

Az árverési szándékozók kötelesek bánatpénzül a kikialtási ár 10 százalékát készpénzben,

vagy az 1881. évi LX. t. c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapirokban a kiküldöttnél letenni, hogy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket alairni (1881. évi LX. t. c. 147., 150., 170. §§. 1908. LX. t. c. 21. §) Az, aki az ingatlanért a kikialtási árnál magasabb ígértet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikialtási ár százalékára szerint megállapított bánatpénzt az általa ígert ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni. (1908. LXI. 25 §)

Kelt Kisjenőn, 1914. évi február hó 24-én.

Dr. Szalay Dezső s. k. kir. járásbíró.

2430

**Használt ólom megvételre kerestetik**

**Új gyár! Telefon 820. Új gyár!**

**Első Aradi Orthodox Kóser כשר szalámi-gyár**

**ARAD, Boros Beni-tér II. szám.**

törvényileg bej. cég.

Sürgőnycim: **Szalámi-gyár Arad.**

Rendeléseket **szalámi, tormás virstli és sonkafélékben** prompt házhoz szállítással legolcsóbban teljesít. Vidéki viszontelárusítók kerestetnek. 1511



Ha szép, divatos ernyőt, vagy eredeti francia fűzöt kíván venni, úgy keresse fel

**NASSAN R.**

ernyő- és fűző-különlegességi üzletét 2041

**Arad, Szabadság-tér 19. alatt,**



ahol **javítások és áthuzások** is a leggyorsabban és legjutányosabban, szakszerűen eszközöltenek.

962—1914. kig.

### Árverési hirdetmény.

Kisszentmiklós községben, a község határaihoz tartozó, az 1883. évi XX. t. c. 3. §-a értelmében 2812 hold urbéri földön gyakorlandó vadászati jog 1914. évi május hó 28-tól 1920. évi február hó 1-ig vagyis 6 évre olyképen, hogy az 1914. évi május hó 28-tól 1915. évi február hó 1-ig terjedő csonka év egész évnek tekintendő, Kisszentmiklós község tanácsstermében 1914. évi május hó 3-án délelőtti 10 órakor nyilvános szóbeli árverésen, a vármegye alispán urnak 10223—1914. számú véghatározatával módosítással jóváhagyott községi képviselőtestületi 18—1914. számú határozat szerint bérbeadatik.

Kikialtási évi ár 230 korona.

Az árverési feltételek a község-házán megtekinthetők, — bánatpénz 230 korona a községi pénztárnoknak lefizetendő.

Kisszentmiklós, 1914. évi április hó 2-án.

Kisszentmiklós község előjárósága.

2358

## Kalmár József

villanyszerelő

Arad, Salacz-utca 2. sz.

Telefon 242. Telefon 242.

Ajánlja

**költözők figyelmébe:** villanyos világítási berendezéseket, villanyos csengő- és telefon berendezéseket s minden e szakmába vágó munkát Pontos és gyors munka. 481

Raktáron tart:

Villanyos csillárokat, villanyos fűsodényeket, villanyos vasalókat, villanyos hajszűtő vasakat, Wolfgram-ámpákat és mindennemű villanyos cikkeket. 461

## Veszek

vagy más tárgyakra átcserelek: zálogtárgyakat, tört aranyat és ezüstöt, gyémántot és briliáns tárgyakat

**Deutsch Izidor**

órák és ékszerész

Weitzer J.-utca, Minorita-palota

Telefon 438. szám. 2038

Arad legnagyobb óra- és ékszer-raktára. Olcsó bevásárlási forrás.

חשבון

## Ajánlok husvétii

orthodox kóser tokaji borokat, továbbá legjobb 6-szilvóriumot nagyban és kicsinyben legjutányosabb árakban, valamint mindennemű **friss izletes husvétii felvágottakat** nagy választékban. Szíves rendeléseket kérek. Kiváló tisztelettel

**őzy. Krauszmann Sománé**

kóser vendéglője 2121

Arad, Asztalos Sándor-utca 9.

Figyelem a címre!

**Nem ös-zet-éveszteni!!**

Ha **ke-ékpárt** vagy jó **varró-gépet** akar venni látogasson meg, ahol könnyen meggyőződhet, hogy nálam csakis a **legjobb gyártmányú gépek** kaphatók feltűnő olcsó árakban, esetleg kedvező részle-fizetés mellett is. **Javítások** legszakszerűbben, **jutányosan** elkészítetnek. — Mérleg-avításokat állami titellestéssel vállalok. **Sírrácsokat** olcsón készítek. — Szíves pátfogást kérek

**Hammer Zsigmond**

lakatos, műszerész és mérlegkészítő

Arad, Boros Beni-tér 2. sz.

Telefon 370. 1080



**Állandóan nagy raktár,  
soha nem létezett olcsóság**

barna, fekete és bármily színű, a lehető legjobb anyagból saját műhelyemben és felügyeletem alatt készült férfi-, női és gyermek-

**cipőkből.**

Ne tévesse össze a ellány gyári cipővel, mely drága, nem jó, mert cipőim jósaért kezeskedem. A nagy-érdemű közönség pártfogását kéri

**Gara Miklós**

uri-, női és gyermekcipész Arad, Hunyadi-utca 3. szám, a volt Fekete kutya-utca. 2411

**Hölgyek szives figyelmébe!**

Értesítem, hogy legújabb tavaszi és átmeneti női-kalap újdonságaim

igen szép választékban megérkeztek: Üzletelvem olcsó és előzékeny kiszolgálás. 1177

Szives látogatást kérek  
**Poltz Mária**  
Kabdebó K. utóda  
női-kalap divatterme  
**ARAD, Színház-épület.**

**Legolcsóbb beszerzési forrás!**

Ha valóban jó és olcsó cipőt akar venni, úgy forduljon teljes bizalommal

**Weisz Márton**

uri és női cipő-üzletéhez  
Arad, Deák Ferenc-utca 6. sz.,

hol minden nagyságu és kivitelei legizlésebb saját készítményű cipők meg lépő olcsó árban kaphatók. Megrendeléseket leggyorsabban elkészíték. 1907

**Uj szálloda és vendéglő.**

Ugy a helybeli, mint a vidéki közönség szives tudomására adom, hogy **Aradon, a Pécskai-ut 1-a sz.** háiban teljesen újonnan s modern kényelemmel berendezett **szállodát és vendéglőt** létesítettem. Főtörekvésem mindenkor az leand, hogy izletes étkeim, tisztán kezelt jóminőségű italjaim által nagybecsű vendégeim megelégedését kiérdemeljem. Teljesen újonnan berendezett szállodai szobák olcsó árért kaphatók. Olcsó polgári árak. Figyelmes kiszolgálás.

Szives pártfogást kér:

**Schorman István** 2132

„London szállodája“ és étterme Pécskai-ut 1-a

**Fábián József**

építészeti irodája Arad, Kápolna-utca 6.

Vallalja minden e szakba vágó munkák tervezését és készítését pontos kivitelben. **Telefon 721. szám.**

**WATERPROOF**

nedvesség elszigetelő szer nagybani raktára.

Ugyanitt eladó a **Varjassy Lajos-utca 129. számu** modern lakással bíró adómentes új ház jutányos árért, előnyös feltételek mellett. 1547

**Dearling for Gentlemen**

világhírű

**Szivarkahüvely**

sterilizált antinikotin vattával.

Minden dobozban 120 darab.

**Újdonság!**

Kapható:

**ARADON**

a különlegességi dohány-tösdében. 2111

**Virágkedvelők figyelmébe!**

Husvétli ünnepek közeledtével értesítem a nagyközönséget, hogy Szabadság tér 10. sz. alatt levő

**élővirág-üzletemben**

győr yörű választék lesz legszebb virágokból, 2110

**12 drb. szegfü csak K. 1.50**

Szives látogatást kérek:

Teljes tisztelettel:

**Skorka János.**

**Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás**

ellen megbízható és legjobb hatású szer a

**Tussinal-cukor**  
Ára 70 fillér.

**Tussinal-tea**  
Ára 70 fillér.

Ha tyúkszeme van és gyöttri nagy kín,

A legjobb gyógyszer az **Anagallin.**

Ára utasítással 70 fillér.

**A mértéktelen dohányzás-szenvedély** legbiztosabb, legegészségebb és legkellemesebb el-lenszere a

**Menthol-cigaretta**

1 darabnak az ára, mely hosszú időre elég: **1 korona.**

Egészséges és izmos lesz, Ha „Doré-sósborszesz“-t vesz,

Mert csak egyedül jót tesz

A valódi „Doré Sósborszesz“

Egy eredeti üveg ára 1 kor. 10. f. és 2 kor. 20 f. Próbáüveg 44 f.

Fenti szerek kaphatók az egyedüli készítőnél:

**Hajós Árpád**

gyógyszertárában ARAD, ANDRÁSSY-TÉR 23. SZ. (A megyeházzal szemben.)

**A nőnek szépsége legnagyobb díszé.**

Ezt építeni, megtartani a legnagyobb művészet a kozmeticiának. Egy ilyen készítménye a modern kozmeticiának a **FÖLDES-féle**

**Margit-Mosdópor.**

A mosdóporból egy evőkanálnyit kell oldani egy mosdó tályg vízben. Fresni fogjuk azonnal a mosdás után azt a kellesz blszergést, amelyet a fokozottabb mozgásba hozott vér működése okoz, tapasztalni fogjuk azt a nagyszerű hatást, hogy arcunk tiszta, ruganyos, harmatos, illatos lesz, a petyhüdt bőr éténkebb lesz, kisimul, megtelik, a porusok szabadon functionálnak s könnyen végzik feladataikat, szabadon jól választják ki a test nedvét, könnyen, akadálytalanul vonják fel a levegő oxigénját, a fityegő ráncok elsimulnak. Mosdásához egy evőkanálnyit használjandó mentóli hízegés vízben. **ÁRA 1 KORONA.**

**Gutori Földes Kelemen** gyógyszerháza  
**ARADON.**



# Női-és leány tavaszi és nyári kalapok

legolcsóbban kaphatók a

## Kalapgyár Raktárában

Forray-utca, (Gróf Hunyady-palota.)

### Szabott gyári árak!!

Alakítások a legújabb formákra gyorsan eszközölteinek. Eredeti modell kalapok nagy választékban. — Gyászkalapok állandóan raktáron.

Első aradi villanyerőre berendezett varroda.

## STERN CECILIA

nőiruha áruházában Arad, Forray-u. 2. sz.

Lüsterkabát minden színben K. 12.—

Divat angol alj K. 7.—

Pongyolák 6 kor.-tól feljebb

Crepon és delin pongyola 14 K.-tól feljebb

Divatbluzok 2.80 fill.-tól feljebb

Finom selyem alsó K. 9.—

Cloth és lüster alsó 3 K.-tól feljebb

Nagy választék tavaszi újdonságokban u. m.: aljak, blúzok, pongyolák, kosztümök és lüsterkabátokban és gyermek ruhákban, ugyancsak női fehérneműekben. Lüster, cloth és moaré kötényekben.

1531

Kosztümök mérték után 6 óra alatt és gyászruhák 4 óra alatt készülnek.

Legolcsóbb bevásárlási forrás.

Wajdits György gyógyszerháza Arad, Karolina és Ferenc-tér sarok

## „TURULIN“

minden esetben hamarosan megszünteti a legmakacsabb köhögést, rekedtséget, nehéz légzést, a tüdőcsucshurutot; a tüdővész sorvasztó tüneteit: lázt, vércöpést, az éjjeli izzadást csökkenti, fertőtleníti a tüdőt s e mellett erősít és hizlal.

A legsúlyosabb tüdőbaj minden eseteiben gyorsan és biztosan hat.

Már eddig is számos belgyógyász, állandóan rendel.

Ára egy üvegnek: 2 korona 60 fillér.

## A „Tüdővész gyógyítható!“

E fenti szerek egyedül kaphatók:

Wajdits György gyógyszerháza Arad, Karolina-u. és Ferenc-tér sarok

Meglepő!

Újdonság!

Pompás esti fényben, remekül mutat: a

fehér-

rózsa-

crém-

zöld-

lila-

narancs-

színű, egyedül valódi:

„TURUL“-puder,

1 doboz ára: 1 kor. 50 fillér.

Szeplő, miteszer a tavasz hírnöke!

Mindennemű arctisztatlanság rövid időn belül eltűnik és az arc bőr puha, bársonysimává lesz, az egyedüli „Turul“-crém használata által. Ára: próbatégely 70 fillér, közép tégely 1 kor. és nagy tégely: 2 kor. 1845

**Borbély- és fodrász-üzlet átvétel!**

Tudatom a nagyrabecsült közönséggel, hogy **Weitzer-János-utca 2. szám** (Minorita palotában) a főposta mellett lévő

**borbély- és fodrász-üzletet**

**Donnelutti Ferenc** urtól átvettém és azt a mai kor igényeinek megfelelően hygieniku: kiszolgálással, a legnagyobb gondtal rendeztem be. A borotválkozás, ugyszintén minden e szakmába vágó fodrászmunka üzletemben a legpontosabb és lelkiismeretesebb kiszolgálást nyer. Bátor vagyok még megjegyezni, hogy a Neuman-palotában lévő elsőrendű borbély- és fodrász-üzletben 10. évig működtem, úgy a t. közönség, mint főnököm teljes megelégedésére. 2442

Kiváló üzlettel

**Szeiller József,**

borbély- és fodrász

Weitzer János-utca 2. sz. (Minorita-palota) a főposta mellett

**Apró hirdetések.**

Azon apróhirdetésekre vonatkozó tudnivalók, ahol a hirdetés mellett: „Bővebbet, vagy cím a kiadóban” áll, közelebbi adatok olvashatók az „Aradi Közlöny” kiadóhivatalának előcsarnokában elhelyezett táblán.

**HÁZASSÁG.****Vidéki**

fiatal vegyeskereskedő, ösmerettség hián és nősilés céljából ez-  
uton óhajt megismerkedni izr. val-  
lása leánnyal. Teljes című levele-  
ket „komoly szándék” jelige alatt  
a kiadóhivatal továbbít. 2449

**LEVELEZÉS.****Egy aradi fiatal ember**

oly urinő ismeretségét keresi, ki  
őt anyagilag támogatná. Válassz  
„Bankfiu” jeligére főpostarestante.  
2456

**Vénus kézfinomító**

a legjobb, mely a kezét három  
nap alatt bársony simává és fe-  
hérré varázsolja, 1 üveg 70 fillér.  
Kapható a Központi Drogeriában.  
2201

**ALKALMAZÁST KERES.****Kereskedelmi**

praxissal bíró, írásban és szóban  
perfekt német, gimnáziumot vég-  
zett fiatal ember, irodába ajánlko-  
zik. Cím a kiadóban. 2486

**ALKALMAZÁST NYER.****Május elsejére**

keresünk konyhánk vezetésére egy  
megbízható elsőrangú szakácsnőt,  
igen kedvező feltételek mellett.  
Írásbeli ajánlatok „Tisztalak 12”  
jeligére e lap kiadóhivatalába kül-  
dendők. 2488

**Ügyes szobaleány**

azonnal felvétetik Radnai-ut 11.  
szám alatt. 2446

**KIADÓ LAKÁS.****Kiadó**

május hó 1-ére Eötvös-u 12. számú  
házban 4 szobás utcai lakás 2325

A legjobb minőségű

**gyertyánfa-bábuk**

és I-ső oszt. „Lygnum-sanktum”

**teke-golyók**

nagy választékban kaphatók

**Bauer Gyula**

Arad, Minorita-palota.

Vidéki megrendelések gyorsan és  
pontosan elintéztetnek. 1547

**Erzsébet királyné-körut 25. sz.**  
alatt (törvényszékkel szemben) egy  
emeleti modern erkélyes 3 szobás  
lakás május 1-re kiadó. 2181

**Weitzer János-utca 1. számú**  
(Fehér kutya) házban, egy első  
emeleti három szoba, fürdőszoba  
és mellékhelyiségekből álló utcai  
lakás 1914. évi május hó 1-től  
kiadó. Bővebbet Tedeschi Viktor  
József főherceg-ut 6. 2197

**3-4 és 5 szobás lakások**  
minden hozzátartozó kényelmes  
mellékhelyiséggel, május 1-re ki-  
adó. Hasszinger-utca 5. 5766

**Varjassy József-utca 5. szám**  
alatt 4 szoba konyha, fürdőszoba,  
mellékhelyiségek, szőlő és gyümöl-  
csös kert, május hó 1-től kiadó.  
2359

**Két szobás**

utcai garson lakás irodának is  
igen alkalmas, azonnalra kiadó.  
Deák Ferenc-utca 89. sz. alatt. 1077

**Kiadó lakás.**

Legmodernebb berendezéssel egy  
5 szobás lakás, mely áll 3 utcai  
és 2 udvari szobából és a szüksé-  
ges mellékhelyiségekből május hó  
1-re kiadó. Értekezhetni Petőfi-  
utca 10. sz. alatt a házfelügyelőnél.  
2005

**As Andrássy-téren**

az első emeleten, a főtér kellő kö-  
zepén, egy utcai lakás azonnalra,  
vagy május hó 1-re kiadó. Bőveb-  
bet a kiadóhivatalban.

**VÉTEL ÉS ELADÁS.**

Acélos, tartós, kristály tiszta

**jég**

háztartási célokra naponta házhoz  
szállítva 5 és 8 koronás adagok-  
ban. Aradi Jégtelep Petőfi-utca 7a.  
Telefon 199. sz. 2297

**הבדל**

Fehér és schiller borok Nagyvárad  
chechscherel elítvva 1 ur. kor.  
1.10. továbbá szilvium, szilva,  
eczet, liszt, dara és összes fűszer  
árakat legolcsóbban szállít Roth-  
stein Mór fűszer és csemege keres-  
kedő Arad, Szabadság-tér 3. 1996

**Három**

kerek márványasztal és egy rövid  
festett pult jutányosan eladó gróf  
Károlyi Gyula-utca 14., fűszer-  
üzlet. 2452

**Vadonatuj**

világosszínű hálószoba butor, varró-  
gép olcsó árbaa eladó Luther-tér  
1., ajtó 3. 2450

**6 lóerős**

Jókarban lévő kijavított  
gazdasági gépgyári gőz-  
cséplőgarnitúra felszerel-  
ve, ugyszintén 6 lóerős 2  
éves Nicholson féle benzín-  
motoros garnitúra kedvező  
feltételekkel eladó. Barza  
Testvérek gépkereskedők-  
nél Boros Béni-tér 1. sz.  
Telefon 604. 1801

**Veszek uraktól levett**

férfi ruhát a legmagasabb árban,  
valamint használt butort. Szíves  
megkeresésre házhoz megyek.  
B. eier Iguáts, ruhakereskedő Szent  
Pál-u. 12. 2383

**Braun N. A.**

festékraktára Arad, Boros Béni-  
tér 7. Ajánl I. osztályu darabos  
meszet 100 klg. 3 kor. 40 fillér.  
Beremendi Portland cementet 100  
klg. 4 kor. 80 fillér, nádfontat, va-  
kolati köpor, kátrány, carbolineum,  
eiszigetelő- és fedőlemezek legol-  
csóbban. Telefon 867. 2089

**Vesünk**

állandóan, jókarban lévő nagy és  
erős ládákat. Dobozygár katonai  
fegyház Arad-Vár. Telefon 562.  
2139

**Gummi különlegességek (Aha)**

6 drb. egy eredeti dobozban 2 ko-  
rona. Kapható a Központi Dro-  
geriában. 2201

**Rózsá burgonya**

egészséges, friss evő- és vetni-  
való, díjmentes, házhoz szállítá-  
sal kapható: Rubinstein Mór bu-  
torszállítónál Arad. Telefon 188  
2391

**Kerékpár**

kitűnő állapotban, ugyszintén ur  
garnitúra, varrógép és más butorok  
elköltözés folytan jutányosan el-  
adók. Szent Pál-utca 14. I. emelet.  
2414

**Alágyujtásra való papir**

kb. 50 kilós bálakban csomagolva  
kapható: bálanként 2 koronáért  
az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

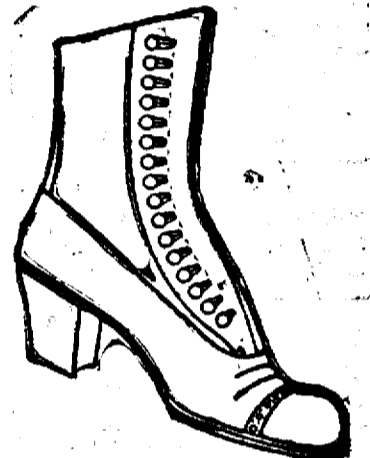
**Legjobb lugmentes**

arc- és kézmű a Hygea szappan  
40 fillér, Lanolin szappan 50 fill.  
Mindkét szappan tiszta növényi zsí-  
radékokból készül, lugmentes, a  
legfinyásabb arcú hölgyek és gyer-  
mek-k, csecsemők mosására leg-  
alkalmasabb. Legtartósabb, legfi-  
nomabb és leghatásosabb fürdő-  
szappan az Angol fürdőszappan,  
óriási darab 70 fillér. Dr. Foldes  
és Hehs Arad. Földes gyógyszer-  
tára Batthyány-u. 1224

Nagy választék amerikai alakú férfi és női cipőkben 10.-, 12.- és 14.- K-ás árakban.



Világhírű „VERA”  
amerikai férfi és női  
cipők egyedüli eladási  
helye.



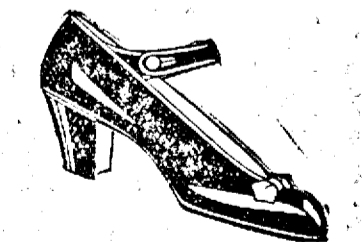
F. L. Popper-féle férfi,  
női és fiu cipőknek ná-  
lunk van a kizárólagos  
raktára.



„BALLY”-féle francia  
fél- és magasszaru ci-  
pőknek főelárústitója.



„HELIA” és „TIP-TOP”  
hygienikus gyermekci-  
pőknek szintén egye-  
dül eladási helye.



Ugyanitt kaphatók  
egyedül a „BALLY”-  
féle felülmulthatatlan  
alkalmi és tánc cipők.

Buchsbäum és Tsa cégnél

Aradon, 5235

Atzél Péter-u. 3. sz.

TELEFON: 442. SZÁM.



## APRÓ HIRDETÉSEK

## ELLÁTÁS.

## Uri gyermeket

fiú, vagy leánykát jó gondozásba, vagy örökbe fogadna megfelelő végkielégítési díj mellett egy helyben jobb kereskedő család. Cím a kiadóhivatalban. 1911

## ÜZLETEK.

## Teleky-utca 14 szám

alatt egy bolti helyiség bármilyen üzletnek alkalmas, kiadó. Bővebbet a háztulajdonosnál. 2265

## Jóforgalmu

korcsma és üzemhelyiség külön teremmel együtt, kiadó. Cím a kiadóban. 1501

## Jó forgalmu

szatocsüzet és vendéglő eladó. Cím a kiadóhivatalba. 2392

## Egy jóforgalmu

vendéglő 32 lóra való istállóval és 3 sertésállal eladó. Nagyváradi-utca 4. sz. 2449

## Ujvassándon

egy forgalmas helyen lévő üzlet berendezéssel és kétszobás lakással együtt azonnal kiadó. Cím: Benedek Ferenc Ujvassánd 185. szám. 2445

## Üzletház

nagyközségben (Aradhoz közel) korlátolt italmérési joggal, tőzsdével előnyös, feltételek mellett eladó, vagy bérbeadó. Szücs F. Vilmosnál, Karolina utca 8. 2377

## INGATLAN.

## Eladó

buzsáki lóvasut mentén három szobás lakás, szőlőskerttel készpénzfizetés ellenében. Nyaralónak kiválóan alkalmas. Cím kiadóhivatalban. 2158

## Zimándujfalui

vasúti állomás mellett négy szobás lakásból álló új ház, két nagy melléképület, pince, nagy sertésöl, konyhakert gyümölcsfával ellátva (esetleg 3 1/2 hold új szőlővel!) kedvező fizetési feltételek mellett eladó. Bővebben tudakozódni lehet Vlasnyiczay János Zimándujfalui. 2184

## Eladó ház

a város háza közelében. Bővebbet a tulajdonosnál, Wesselényi-utca 45. sz. 2227

## KÜLÖNFÉLE.

## 60-70 ezer korona

privát pénzt bekebelezésre keresek. Ajánlatok „biatos pénz” jelgére a kiadóba 2447

## India fogoseppék

a legmakacsabb fogfájást azonnal megszüntetik, ára 70 fillér. Főraktár Gutori Földes Kelemen gyógyszerára és vegyszertári laboratóriumára Aradon. Összes készítményeink kaphatók Hehs Vilmos Batthyány-utcai gyógyszeráránál. 1224

## Hajbetegségek

egy keletkeznek, hogy elmulasztja a hajnak s a fejbőrnek gondozását, ezt megátalálja a kitűnőnek bizonyult Dr. George Robert American Hair Petroljával. Kapható a Központi Drogeriában. 2201

## Épületbádósok

és vízvezetési munkákat, ugyancsak tetőfestést és javításokat legszakszerűbben és legolcsóbban elvállalok vidékre is. Sztojka Kálmán Arad, Weitzer János- és Batthyány-utca sarkok. 1281

## Csak urakat

érdekelhet hogy, megszűnt a fertőzés veszélye, mióta a Philantrop forgalomba került. Ára 1 korona 80 fillér. Főraktár: Hehs Vilmos gyógyszerára a Szent-Istvánhoz Arad, Batthyány-utca. Összes készítményeink G. Földes Kelemen gyógyszeráránál is kaphatók. 5189

## Ragályos gyermek-

## betegségek ellen

legjobban megőrízhetjük gyermekeinket, ha azokat naponta többször Hydrogenium peroxidummal (H<sup>2</sup>O<sup>2</sup>) gargarisáltatjuk. Kitűnő desiniciens és desodoráns, miért is mint igen erőlyes fertőtlenítőt és rothadást gátlót, mely a száj keletkezését megszünteti, a fogakat meglehéri, de főleg mint a kór okozó csírák ellenségét a legmelegebben ajánljuk. 500 gram ára 1 korona. Földes Kelemen gyógyszerára, Hehs Vilmos gyógyszerára Arad. 1224

7-1914. alapít. b. sz.

## Pályázati hirdetmény.

A néhai Weitzer János aradvárosi jótékony és közcélú alapítványról alkotott és a nagyméltóságnak kir. Belügyminister ur által 36388 - 1912. sz. a jóváhagyott alspító levél 8. §. A) csoport 5-ik pontja alatt a I. évre felvett 3000 (Háromezer) és a múlt évi segélykiosztásból megfelelő pályázók hiányában fennma-

radt 1500 azaz Egyezeröttszáz összesen tehát 4500 azaz Négyezeröttszáz korona segélyösszegeből létesített 9 azaz Kilenc egyenként 500 szóval Ötszáz koronás kiházasítási segély elnyerése iránt nyilvános pályázatot írunk ki. Ezen segélyek elnyeréséért pályázhatnak oly vagyon-talan aradi lakosok leányai, kik Aradon lakó önálló ipart űző iparosokhoz mennek nőül.

A pályázati kérvények folyó évi április hó 15-(tizenöt) ig városunk polgármesteréhez mint a Weitzer János jótékony alapítványi bizottság elnökéhez nyújtandók be.

Kérvényezők tartoznak igazolni:

- hogy vagyon-talan aradi lakos szülőktől származnak, nem tevén külömbsegei, hogy a szülők élnek-e vagy elhaltak.

- hogy Aradon önálló ipart űző iparosokhoz mennek férjhez.

- kötelesek születési,

- illetőségi, és

- erkölcsi bizonyítványt bemutatni.

A segély adományozásnál aradi születésű szülők gyermekei előnyben részesülnek.

A segély csakis az egybekelés megtörténtének igazolása után adható ki, illetve folyósítható.

A 1909-462-1912. kgy. számú határozattal megalakított Weitzer János jótékony és közcélú alapítványi bizottságnak 1914 évi február hó 17-én tartott üléséből.

Dr. Angel,

alaptványi bizottsági jegyző.


## Nagymennyiségű

maculatura  
eladó.

TELEFON 162.



TELEFON 162.

MÁK  védjegyű

1<sup>a</sup> Tatai Portlandcement  
használatban a leggazdaságosabb!

## Stuccatur-gipsz.

## Denaturált szesz.

Uradalmi bükkfaszén  
Csomagolt faszén.

Reusz Mór és Fia cégnél  
Arad, Boros Béni-tér 12. sz.

Szennagykereskedés és a Magyar Általános Készémbánya Részvénytársaság Tatai Portland Cementgyárának kizárólagos képviselője.

## Takszámeteros.

## Bér-autok

Telefonszám

816

2251

Szolgálat: reggel 6 órától éjjel 12 óráig.  
Garage: Deák Ferenc-utca 8 sz.

Ha rosszul érzi magát,  
Igyék egy üveg eredeti

Kárpáti-téle

epenhajtót,

mely a legkitűnőbb fájdalom-  
nélküli gyomortisztító házi-  
szert. Ise édes, hatása gyors és biztos  
1 üveg utasítással 40 fillér.  
12 üveg franco K 4.80. Kapható  
kizárólag a készítőnél

KÁRPÁTI JÁNOS

gyógyszertárban

ARAD, BOROS BENI-TÉR.

## Védekező szerek

szőlő, gyümölcs és  
mezőgazdaság részére.

## Rézkénpor

peronospora ellen.

## Vizben oldható kénzó

oidium ellen.

## Füsttámasztó anyag

szőlőknek fagy ellen való  
megvédésére.

Vizben oldható gyü-  
mölcsfa-carbolineum  
mészkenlé

gyümölcsfák gombabeteg-  
ségei ellen — darabos-  
kén — rudkén — közön-  
séges és asbest-kénlap —  
rézmészpor — chlorbaryum  
répaféreg ellen stb.

Elismerő levelekkel szolgálha-  
tunk.

Dobiaschl J. és  
Dörner Testvérek,

vegyitermék gyárai ARAD.

Telefon 165. 1391

1653-1914. pm.

## Hirdetmény.

Arad sz. kir. város törvényható-  
ságánál üresedésben levő VIII. fi-  
zetési osztályba sorozott évi 8600 kor.  
fizetés és 1040 kor. lakbérrel java-  
dalmazott mérnöki állásra pályáza-  
tot hirdetek és felhívom mindazokat  
kik ez állást elnyerni óhajtják szak-  
képzettségüket igazoló okmányai-  
kal és netán máshol eltöltött szol-  
gálati idejüket igazoló bizonyítvá-  
nyaikkal felszerelt pályázati kérel-  
müket Bátor Urbán Iván Arad sz. kir.  
város főispánjához címezve hiva-  
talomba folyó év április hó 10-ig  
nyujtsák be.

Az állás főispáni kinevezéssel  
fog betölteni.

Varjassy,  
polgármester.

Alapított 1845.



Telefon 457. szám.

# Neumann M.

uri szabó, cs. és kir. udvari kamarai szállító,

9471

## férfi-, fiu- és leánykaruha-telepe ARAD.

Elismert legjobb minőségű áruk kifogástalan kivitelben.

Külön osztály mértékszerinti megrendelésekre. Raktárak az ország minden nagyobb városában. A tavaszi nagy képes árjegyzék megjelent. Kivánatra ingyen és bérmentve.

Magyar-Francia Cognac-gyár, R. Marty és Társai r-t világos.

Világosi Cognacgyár Részvénytársaság, Világos.

### MEGHIVÓ

A „Magyar Francia Cognac-gyár. R. Marty és Társai Részvénytársaság”

1914. évi április hó 25-én, délelőtt 10 órakor, Budapesten a Magyar Leszámitoló és Pénzváltóbank (V., Dorottya-u. 6.) üléstermében tartandó

## IX. évi rendes közgyűlésére.

### Tárgysorozat:

1. Az 1913. üzletévre vonatkozó zárszámadás előterjesztése.
2. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése az 1913. üzletévre és zárszámadások tárgyában.
3. Határozathozatal az 1913. üzletévre vonatkozó zárszámadások és az igazgatóság és a felügyelőbizottság ezek iránt előterjesztett javaslata tárgyában.
4. Határozathozatal az igazgatóság és a felügyelőbizottság részére adandó felmentvény tárgyában.
5. A felügyelőbizottság tagjainak megválasztása.
6. Esetleges indítványok.

Azon t. részvényesei, akik a közgyűlésen résztvenni óhajtának, felkéretnek, miszerint alapszabályaink értelmében részvényeiket a társaság pénztáránál Világoson, vagy a Magyar Leszámitoló és Pénzváltóbanknál Budapesten, letétbe helyezni sziveskedjenek. Az 1913. üzletévre vonatkozó zárszámadások a társaság üzleti helyiségeiben Világoson a társaság részvényesei által bármikor megtekinthetők.

Világoson, 1914. április hó 8-án.

2435

Az igazgatóság.

### Meghivó

a Világosi Cognacgyár Részvénytársaság

1914. évi április hó 25-én délelőtt 11 órakor Budapesten, a Magyar Leszámitoló- és Pénzváltóbank (V., Dorottya-u. 6.) üléstermében tartandó

## XX. évi rendes közgyűlésére.

### Tárgysorozat:

1. Az 1913. üzletévre vonatkozó zárszámadások előterjesztése.
2. Az igazgatóság és a felügyelő-bizottság jelentése az 1913. üzletév és zárszámadások tárgyában.
3. Határozathozatal az 1913. üzletévre vonatkozó zárszámadások és az igazgatóság és a felügyelő-bizottság ezek iránt előterjesztett javaslata tárgyában.
4. Határozathozatal az igazgatóság és a felügyelő-bizottság részére adandó felmentvény tárgyában.
5. A felügyelő-bizottság tagjainak megválasztása.
6. Esetleges indítványok.

Azon t. részvényesek, akik a közgyűlésen résztvenni óhajtának, felkéretnek, miszerint alapszabályaink értelmében részvényeiket a társaság pénztáránál Világoson, vagy a Magyar Leszámitoló- és Pénzváltóbank pénztáránál Budapesten letétbe helyezni sziveskedjenek. Az 1913. üzletévre vonatkozó zárszámadások a társaság üzleti helyiségeiben Világoson, a társaság részvényesei által bármikor megtekinthetők.

Világoson, 1914 április hó 8-án.

2434

Az igazgatóság.

## Eliás Lipót Fia

butorszállító vállalata.

Arad, Deák Ferenc-utca 36. sz.

Telefon 250. szám.

2229

### Költözködők figyelmébe!

Van szreencsém a tisztelt költözködő közönség figyelmét felhívni, hosszú évek óta fennálló költöztetési vállalatomra. Elvállalok teljes garancia mellett helyi és vidéki átköltöztetést, nyitott és teljesen új, feltétlenül tiszta, belül kárpátozott 6, 8 és 10 méter hosszú patentirozott zárt butorszállító kocsijaimmal.

Tisztelettel Eliás Lipót Fia butorszállító Deák Ferenc-utca 36. sz.

# Feltűnő alkalom előnyös vételre!!

Néhány hétig

# FISCHER-féle NAGY ÁRUHÁZA

Arad, Szabadság-tér 12. sz.

# Olcsó hetet rendez

sorozati árusítással, mely a külföldi nagyáruházakban nagyszerűen bevált azáltal, hogy a heti sorozat által feltétlenül olcsóbban, jóval a rendes áron alul vásárolhat.

◀ Sorozati árak: ▶

## 1 koronás

sorozat:

- 2 drb. finom selyem magánköte
- 3 drb. tiszta selyem oszokor nyakkendő
- 3 drb. tiszta selyem regatta nyakkendő
- 3 drb. legfinomabb álló gallér
- 2 pár fehér vagy színes kézelő
- 3 drb. elegáns angol batiszt zsebkendő
- 3 drb. finom női zsebkendő
- 1 drb. finom selyem zsebkendő
- 3 pár színes férfi harisnya
- 2 pár csikos női harisnya
- 2 pár gyermek patent harisnya a 3. sz-ig.
- 1 pár finom női flor harisnya
- 1 pár finom selyem harisnyakötő
- 1 pár finom selyem nadrágtartó
- 1 pár finom selyem női keztyű
- 1 pár férfi svéd im. keztyű
- 1 drb. finom szövet sapka
- 1 drb. kék scheviot flu sapka
- 1 drb. elegáns divat sétatob
- 1 drb. valódi bőr pénztárca
- 1 drb. valódi bőr cigarettatárcsa
- 1 drb. China ezüst cigarettatárcsa
- 1 drb. finom gyöngyház zsebkés
- 2 drb. puha dupla gallér színes és fehér
- 1 drb. selyembatizt félmellény
- 1 drb. divatos flor gyermek nyári trikóing
- 2 drb. csikos nyári gyermek trikóing
- 2 pár divatos nyári sokerli
- 2 drb. vászon sportsapka mosó
- 2 pár gyermek gummi nadrágtartó
- 12 drb. Virágszappan
- 1 drb. gyermekkötevény

## 2 koronás

sorozat:

- 1 drb. gyermek ruha
- 1 drb. fehér puha férfi ing madepulán
- 1 drb. színes turista ing kretonból
- 1 drb. damaszt alsó nagrág
- 1 drb. finom flu sport ing kretonból
- 1 drb. francia batiszt alsónadrág
- 1 drb. finom női ing himzett
- 1 drb. siffon himzett női nadrág
- 1 drb. flu divatkalap
- 1 drb. legújabb leány bob-kalap
- 1 drb. gyermek sport kalap
- 1 pár finom bőrkezttyű
- 1 drb. esernyő elotból
- 3 pár finom férfi flor harisnya
- 2 pár finom női áttört harisny
- 3 drb. női selyem batiszt zsebkendő
- 6 drb. fehér len zsebkendő
- 3 drb. legfinomabb selyem oszokor
- 1 drb. elegáns acél sétatob
- 1 drb. angol törös sétatob
- 1 drb. női kezításcsa bőrből
- 1 drb. valódi bőr szivar tárcsa
- 1 drb. valódi névjegytárcsa
- 1 drb. egész finom bőrtárcsa
- 1 drb. finom gyöngyház zsebkés
- 1 pár finom glaoce bőrkezttyű
- 3 pár női divat harisnya
- 2 pár flor harisnya fekete szín. himzéssel
- 1 pár legfinomabb gummi nadrágtartó
- 6 drb. fin. ötrétű vászon gallér div. forma
- 3 drb. divatos tiszta selyem zsebkendő
- 2 pár finom selyem keztyű

## 3 koronás

sorozat:

- 1 drb. finom fehér damaszt férfi ing
- 1 drb. divatos selyem férfi ing
- 1 drb. elegáns zephir férfi ing
- 1 drb. legújabb színes férfi ing
- 1 drb. finom voli sport ing
- 1 drb. angol zephir sport ing
- 1 drb. finom férfi hálóing
- 1 drb. legfinomabb francia alsónadrág
- 2 drb. színes batiszt alsónadrág
- 2 drb. köpper alsónadrág
- 1 drb. finom női ing szalaggal
- 1 drb. női hálókobát himzéssel
- 1 drb. finom női nadrág himzéssel
- 1 drb. férfi ernyő nikkel bottal
- 1 drb. női strappa ernyő
- 1 drb. divatos férfi strappa kalap
- 1 drb. legfinomabb divat sapka

## 3 korona 90 fillér

sorozat:

- 1 drb. finom divatos kemény kalap
- 1 drb. elsőrendű selyem ernyő
- 1 drb. elsőrendű fehér női ing
- 1 drb. elsőrendű angol zephir ing
- 1 drb. divatos selyem turista ing
- 1 drb. finom hálókabát csipkével
- 1 drb. finom kézi himzett női ing
- 1 drb. elegáns női nadrág
- 1 drb. elegáns bőrridikül

Dacára ezen feltűnő olcsó sorozati áraknak, a cég az áru elsőrendű minőségeért szavatol. A Fischer-féle Nagyáruház versenyképességét bizonyítja a 40 fényesen berendezett kirakat.

Vidéki rendelések utánvételi eszközöltetnek.

Meg nem felelő visszavétetik.